

ek!

eta kitto!
euskara elkarteak

2026ko komertzio
eta zerbitzuen gida



Eibarren egindakoak



1905



GURE PASIOAREN SORLEKUAN PRODUKTU BAKOITZA SORTZEN DA

AURKIBIDEA

Eibarren
egin-
dakoak

2026ko
GIDA

005-087

088-144

eta kitto!
euskara elkarteak

Argitaratzailea: ...eta kitto! Euskara Elkarteak **Argitaratze-data:** 2025eko abendua

Publizitatea: Ane Lizarralde, Ander Fernandez

Diseinua eta maketazioa: Irune Jaio

Azala: Irune Jaio **Administrazioa:** Marisol Uriarte

Erredakzio-taldea: Silbia Hernandez, Maider Aranberri eta Ana Aizpurua

Banaketa-ardura: Idoia Labado

Inprimategia: GERTU **Lege Gordailua:** SS-01351-2019

@etakitto

@gaztekitto



Laguntzaileak:



Eibarren egin- dakoak

**Eskerrik asko Eibarko
Udaleko Armagintza Museoari
argitalpen hau egiteko
eskainitako laguntasunagatik
eta irudiak eta testuak gure
esku jartzeagatik.**



ARMAGINTZAREN MUSEOA



EIBAR MARKAREN INDARRA

**Egiten da pistola
eskopeta ariña,
fundizioko bihar
grabauan ere, gauza fiña.**

**Eibarko semiak
Ein zazue ahalegiña,
ikusi deixen umek
gurasuak egiña.
Eibar zer dezuten
da gauza jakiña,
Gipuzkoa barruko
herririk haundiña.**

**Egiten da bizikleta,
josteko makiña,
laister egingo degu
automobilla.**

Anbrosio Atxa "Itxaso"ren berbak eta Andres Garate "Beltxi"ren doinua dituen kantu ezagun honetan islatzen da Eibarko herriaren izaera eta nortasuna. Nortasun hori, zalantza barik, industriak baldintzatu du betidanik. Esku artean daukazuen gida honetan Eibarko iragan industrialari begira jarri gara, Eibarko tailerretan egindako produktuen zerrenda luzetik batzuk aukeratu eta zuei erakusteko.





**EIBAR
ARMAGINTZARENGATIK
EZAGUNA IZAN ARREN,
BENETAKO HAZKUNDEA
1960 INGURUKO BOOM
INDUSTRIALAREKIN
BATERA AILEGATU ZEN.**





Eibar eta industria elkarrekin lotuta egon dira betidanik, herria armagintzaren eta artisautzaren inguruan sortu eta garatu baitzen. Erdi Aroko lehen tailer txikietatik hasita, eibartarren trebetasunak eta berrikuntzarako joerak industria-ehun sendoa sortu zuten mendeetan zehar. XX. mendearen lehen erdian metalgintzak eta mekanizazioak hartu zuten protagonismoa, eta herria "Armagintzaren Hiria" izenarekin ezagutzen hasi zen. Hala ere, benetako jauzia 1960 inguruko boom industrialarekin ailegatu zen: modernizazio prozesuak, makina berrien inportazioak eta lan-esku espezializatuaren ugaritzeak hazkunde ekonomiko ikusgarria ekarri zuten. Garai hartan sortu edo sendotu ziren enpresa askok Eibar Euskal Herriko industrializazioaren erdigune bilakatu zuten. Boom hark herriaren egitura soziala eta ekonomikoa eraldatu zuen, eta gaur egun ere industriak, nahiz eta bestelako sektoreekin uztartuta, Eibarren eta eibartarren nortasuna eta garapenaren oinarri izaten jarraitzen du. Hamarkada honetan ekoiztutako produktu berriek orduko eibartarren berrikuntzarako grina islatzen dute. Armagintzan, pisu arinagoa eta ergonomia hobea zuten pistola berriak garatu ziren, diseinu industrialaren estandar modernoetara egokituta. Aldi berean, makinaria eta etxeko tresnerian ere berrikuntza handiak izan ziren: Alfaren josteko makinetan, adibidez, modelo doto-reak, ondo zaindutako diseinuekin eta formatu trinkoarekin merkaturatu ziren; eta Lambretta Eibarren bidez, motozikleten muntaketak mugikortasun iraunkorraren garapenean ekarpena egin zuen.



60KO

HAMARKADA ZORIONTSUA

Eibarko industriak 1960ko hamarkadan ezagutu zuen bere loraldirik handienetakoa, eta garai horrek markatu zituen herriaren nortasuna eta ekonomiaren bihotza. Tradizio luzea zuen armagintzaren eta metalgintzaren oinarritik abiatu, hainbat enpresa sendotu eta berriak sortu ziren, nazioarteko merkatuetara jauzi eginez. Garai hartako izen nabarmenen artean, Astra-Unceta y Cía, Star Bonifacio Echeverria eta Llama-Gabilondo y Cía armagintza sektorean nabarmentzen ziren, pistola eta arma arinen ekoizpenean nazioarteko ospea lortuz. Bestalde, makina-erremintan, Alfa eta Orbea konpainiek modernizazio sakona abiatu zuten, hasiera batean arma-

gintzatik zetorren ezagutza mekanikoa industria zabalago batera bideratuz.

Diseinuaren aldetik, Eibarko produktuak funtzionaltasuna eta estetika uztartzen hasi ziren, nazioarteko joeren eraginpean baina bertako ingeniariaren zehaztasuna galdu gabe. Metalgintzako kalitateak, formaren sinpletasunak eta erabiltzailearen esperientzia kontuan hartzeak industriaren marka bereizgarri bihurtu ziren. 1960ko hamarkadako loraldia, beraz, ez zen ekoizpen bolumenaren hazkundea izan soilik: berrikuntza, diseinuaren garrantzia eta industria jakintzaren sakontzea uztartu zituen, Eibar Euskal Herriko industriaren bihotz gisa sendotuz.





**GEHIENETAN EZ ZIREN ARGIA
OFIZIALETAN AGERTZEN, BAI
HALA ERE, EMAKUMEEN LAN
EZINBESTEKOIA IZAN ZEN
EIBARKO FABRIKETAN.**



ARMAGINTZAREN MUSEOA

Eibarko lehen Arma Museoa eibartar talde batek abiarazi zuen, Armeria Eskolarekin batera, XX. mende hasieran. 1914ko ekainaren 24an inauguratu zen Armeria Eskola, eta bertan museoa ere zabaldu zuten. Armeria Eskolaren orduko museo hark 580 arma zituen orduan, arma luzeak eta motzak, baita arma zuriko sei modelo ezberdin ere. Museoa sortu ondoren, bilduma aberasten joan zen, Lehen Mundu Gerran Eibarren egin ziren arma guztien modeloekin. Arma horiek Julian Etxeberria Armeria Eskolaren lehen zuzendariak eskuratu zituen. 2007ko urtarrilaren 18an zabaldu zuten gaur egungo museoa, armei eskainitako aretoekin. Gaur egun museoa osatzen duten gainontzeko espazioak, Eibarko industriari eskainitakoak barne, 2009ko maiatzaren 13an zabaldu zituzten.

Gaur egun, Armagintzaren Museoa udal mailako museo-ekipamendua da, eta aurretik Aguirre y Aranzabal eskopeta tailerra hartu zuen Portalea eraikineko bosgarren solairuan kokatzen da. Museoak solairu horretako 1.200 metro karratuak hartzen ditu eta horietatik 1.000 metro karratu erakusketa-espaziorako erabiltzen dira.

Museoaren ardatz nagusia arma-bildumak eta Eibarren egindako produktuek osatzen dute, hala nola bizikletak, motoak, josteko makinak... Helburu nagusia da arma-tradizio handiko herri baten memoria historikoa eta industria-ondarea gordetzea eta zabaltzea, eta bisi-tariari XIV. mendetik gaur egunera arte Eibarko industriak izan duen historiaren bilakaera ezagutaraztea, horretarako prestatutako ibilbidea eskainiz.



SOLAC



HAMARKADA
1970

OLLA MODELOA

Mota: EGOSKETA GELDORAKO ELTZE ELEKTRIKOA

Materialak: ZERAMIKA, METALA ETA PLASTIKOA



Kozinatu moteleko eltze hauek egosketa programatzeko aukera ematen diote erabiltzaileari, 80-100 gradu zentigraduko tenperatura konstanteen bidez. Honelako lapikoetan egindako gisatuek bizitza osoko zaporeak ekarriko dizkigute gogora.

Mota honetako lapikoak 70eko hamarkadan merkaturatu ziren, Naxon Utilities Corporationen eskutik. Urte batzuk geroago Solac ere hasi zen ekoizten. Lapikoak bi osagai dauzka: batetik, zeramikaz osaturiko egitura bat, zeinean elikagaiak sartzen diren; bestetik, metalezko oinarri bat, korrante elektrikoaren bitartez beroa sortzea ahalbidetzen duena.



Solac enpresa 1916. urtean sortu zen Eibarren, eta bertan jarraitu zuen, hasiera batean Matsarian eta geroago Txonta kalean, 2003. urtera arte. Urte horretan, Gasteizera eraman zuten, ordurako enpresaren planta nagusia han baitzegoen. Solac betidanik egon zen etxetresna elektrikoaren ekoizpenarekin lotuta. Hasieran kafeterak eta plantxak egiten zituzten. Denborak aurrera egin ahala, beraien ekoizpena dibertsifikatzea erabaki zuten. Eta horrela, 1955. urtean, ogi txigorgailuak egiten hasi ziren. Poliki-poliki Solac marka handituz joan zen eta 1979. urtean hidropresiozko lehendabiziko kafetera sortu zuten eta, urte batzuk geroago, 1983. urtean, esnea berotzeko merkaturako lehendabiziko gailua.

Solac kalitate handiko produktuak eskaintzen dituen enpresa bat da eta, beraz, esan daiteke Eibarren historian zehar egin diren lan finen eredu dugula.

B.H



1959

GIMNASIA MODELOA

Mota: BARRURAKO BIZIKLETA ESTATIKOA

Materialak: ALTZAIRUA, GOMA ETA LARRUA



BH (Beistegui Hermanos) siglek Eibarren dute jatorria. 1909an sortu zuten Domingo, Juan eta Cosme Beistegui anaiek, hasieran armak ekoizteko. Lehen Mundu Gerraren ondoren, armagintzaren krisiak bultzatuta, 1923an bizikletak egiten hasi ziren. Enpresa azkar garatu zen, txirrindularitza talde bat ere sortuz, eta 1959an, Eibarren espazio falta zela eta, Gasteizera joan ziren. Eibartik joan zen lehen enpresa handienetakoa izan zen, eta gaur egun ere marka ezaguna da, batez ere mendiko bizikletetan aitzindaria izateagatik. 2012tik, ekoizpena Portugal eta Txinan egiten da.

Aurkezten den pieza hau BH Gacela modelo estatikoa da, 1959an Gasteizen ekoizitakoa, eta Gasteizko fabrika berrian egindako lehenbiziko bizikleta estatikoetako bat izan zen. Hozte sistema mekaniko baten bidez funtzionatzen du: pedalei eragitean marruskadura-indarra baliatzen du erresistentzia sortzeko, eta hori eskulekuen artean dagoen pieza birakari baten bidez erregula daiteke.



Bizikleta hau berde argiz margotua dago, malgukidun larruzko jarleku gorri batekin eta esku-leku metalikoekin. Aurreko gurgpilean katea eta freno daude, eta kate-estalkiak "Gacela" marka eta gazela baten irudia erakusten ditu. Txasisean pegatina zaharrak daude, enpresaren logotipo klasikoarekin (txirrindulari gorri bat) eta ekoizpenaren datuekin: Gasteiz, 1959.

Gainera, bizikletaren egitura soldadura elektrikoaren teknika erabiliz egina da, hau da, piezak soldadura elektrikoaren bidez bateratuak daude. Aurrealdean hiru elementu bereizgarri ditu: 30 minutuko tenporizadore mekanikoa, abiadura-neurgailua eta kilometro-kontagailua. Atzealdean, berriz, giltza erregulagarria dauka, esku-lekuen eta jarlekuaren altuera erabiltzailearen arabera doitzea ahalbidetzeko.

Ez dago zalantzarik: hau txirrindularitzaren historiako altxor bat da, garai baten industriaren, kirolaren eta diseinuaren arteko lotura bikainaren adibide.

NAI



1970

NAI PATIN MODELOA

Mota: IZOTZETARAKO BOTADUN PATINAK

Materialak: LARRUA, METALA



Lehen patinak hezurrezko lamak edo puntak ziren, ez gaur egungoen antzeko hortzekin, Europa iparraldeko herrialdeetan izotz gainean mugitu ahal izateko asmatu zena. Iturri batzuen arabera, Kristo Aurreko denboretatik erabiltzen ziren, baina ez zuten egun daukaten itxura hartu XIX. mendera arte (hasieran hortzak hezurrez egiten ziren eta patinak oso deserosoak ziren erabiltzeko). Gorpildun patinak, aldiz, XVIII. mendean azaldu ziren estreinakoz. Kontuan izan behar dugu hasiera batean patinen beheko aldea plataforma antzeko bati lotua zegoela eta uhalen bidez lotzen zela zapatarekin. Zapatan bertan txertatutako patinak joan den mendean asmatu ziren, baina horren aurretik modelo ezberdin (eta seguruenik lesio) asko egon zen.

Esku artean daukagun pieza, argi ikusten denez, izotzetarako patin pare bat da, zehazki, mota klasikoko izotzetarako patin pare bat (beste bi modalitate ere badaude; hockeyan erabiliak eta abiadurazkoak). Hortza guztiz zuzena ez den altzairu tenplatuzko pieza bakar batek osatzen du, aurreko aldean zazpi hortzez osatutako zerra daukana. Gorpildun patinetan leku horretan freno badago ere, izotzezko patinetan ez da zerra horretarako erabiltzea gomendatzen, eta normalean patinaje artistikoko zenbait irudi egiteko baino ez da erabiltzen; esaterako jauzi pikatuak. Goiko aldea bota zuri altu batzuk dira, jatorrizko lokarriekin. Ondo begiratu gero, goiko aldean lokarriak kako bidez lotzen direla ohartuko gara, oinari askatasuna eman baina aldi berean ondo eusteko. Botak larru oso zurrunez eginda daude, orkatilak bihurritzea ekiditeko. Aipagarria da, halaber, patinaren beheko aldea torloju bidez dagoela lotuta zapatara.

Bitxikeria moduan, patinaren beheko aldean "ANOETA" berba azaltzen da, agian Gipuzkoako izotz gaineko pista iraunkor bakarra bertan dagoelako eta patin hauek han erabili zirelako. Hala ere, hipotesi bat baino ez da.

Horrez gain, hortzean grabatu bat ere badauka, patinen ekoizlea Eibarko NAI enpresa izan zela jakiteko balio diguna. NAI tailerra 50eko hamarkadan sortu zuen Carlos Narbaizak. Eibarren hainbat kokaleku ezberdin izan zituen, eta denetarik ekoiztu zuten: patinak, gurpil-oholak, automobilgintzarako pieza txikiak...

A. GARMENDIA



HAMARKADA
1960

LUME MODELOA

Mota: ESKUZKO GARBIGAILUA

Materialak: ALUMINIOA EDO ALTZAIRU GALBANIZATUA



Litekeena da 50. hamarkadaren amaieran egiten hastea, baina, gehienbat, 60ko hamarkadan zehar ekoiztu ziren Eibarren, A. Garmendiaren tailerrean, Lume markak patentatuta. Funtzionamendua nahiko intuitiboa da: ur beroarekin bete, arropa eta xaboia sartu, eta manibelaz bueltak eman. Gero, arropa atera, akclaratu eta eskegi.

Haren itxura deigarria da hasiera-hasieratik. Ohiko garbiketa-makina baten itxura izan beharrean, tripode baten gainean muntatutako esfera metaliko bat gogorarazten du, albo batetik irteten den biradera batekin.

Goiko aldean estalki hermetiko bat dago, arropa, ur beroa eta xaboia sartzeko. Ez du elektrizitate-rik behar: garbiketa besoaren indarrez egiten da, biradera biratuz barruko danborra birarazteko. Mugimendu horrekin, uraren eta xaboiaren nahasketa astintzen da, eta arropak garbitzen dira talka eta mugimendu etengabearen bidez.

Lehen zikloa amaitzean, erabiltzaileak xaboi-ura husten du eta prozesua ur garbiarekin errepikatzen da xaboia kentzeko. Ez dauka zentrifugatze funtziorik, eta, beraz, arropa eskuz bihurritu behar da. Hala ere, bere garairako irtenbide burutsua eta eraginkorra zen, batez ere etxe askok oraindik elektrizitate edo etxetresna elektriko modernoak ez zituzten eta.



Bere diseinu esferikoarekin eta egitura sinplearekin, Lume artisau-sormeneko eta etxeko asmatzeko garaia zen. Trantsizio-sinboloa izan zen: eskuz egindako garbiketaren eta urte batzuk geroago iritsiko ziren lehen garbigailu elektrikoen arteko zubia. Gaur egun, aparatu horiek bildumako benetako piezak dira, euskal ondare industrialari eskainitako museo eta erakusketetan kontserbatzen direnak, eguneroko asmatzeko etxeko lana arintzen nola lagundu zuen erakusteko.

ALFA



HAMARKADA
1960

20 MODELOA

Mota: PEDALEZKO ETXEKO JOSTEKO MAKINA

Materialak: BURDIN URTUA, ALTZAIRU KROMATUA, LATOIA



Alfa 20 josteko makina, 1950eko eta 1960ko hamarkaden artean egina, burdinurtuzko pieza sendoa zen, urre koloreko apaingarriak zituen beltz distiratsuz esmaltatua. Bere diseinuak antzinako Singer amerikarren estetika klasikoa jarraitzen zuen, baina nortasun propioa zuen: lerro dotoreak, "Alfa Marka Erregistratuaren" logotipo zirkularra eta eskuzko edo pedalezko mugimendua ahalbidetzen zuen alboko bolante handia.

Bere barne-mekanismoa guztiz metalikoa zen, eta horrek ia suntsiezin bihurtzen zuen. Transmisio mekanikoz funtzionatzen zuen, pedalari edo kanpoko motorrari konektatutako larruzko uhal baten bidez. Puntada zuzena egiteko aukera ematen zuen, zehaztasun eta erresistentzia handiz, eta horrek ezinbesteko tresna bihurtzen zuen etxeko jostunentzat nahiz tailer txikietarako.

Alfaren 20 familia hainbat azpimodeloz osatua zegoen (20, 20K, 20N...), eta bereziki baloratu zen, oso erraza zelako mantentze-lanak egitea: nahikoa zen aldian aldian martxan jartzea eta engranajeak garbi mantentzea, hamarkadetan funtzionatzen jarrai zezan. Makina horietako asko gaur egun ere martxan daude, irauteko pentsatutako ingeniariartza baten lekuko.



SERVETA INDUSTRIAL



HAMARKADA
1970

HONDA PC 50 MODELO PROTOTIPOA

Mota: ZIKLOMOTOR ARINA

Materialak: ZERAMIKA, METALA ETA PLASTIKOA



1970eko hamarkadan, egoitza Eibarren duen Serveta Industrial, S.A. enpresak Lambretta scooterrak ekoiztetik harago zabaldu zuen bere jarduera, ziklomotor arinen munduan murgiltzeko. Lizentzia edo kolaborazio tekniko baten bidez, Ltd. Servetak Hondaren PC50 ereduan oinarritutako prototipoak fabrikatu zituen, lizentziapean. Horien artean Honda PC 50 nabarmendu behar da, lau aldiko motor-ziklomotor txiki bat, isila, fidagarria eta kontsumo txikikoa.



Honda PC 50aren prototipoak diseinu erraza eta funtzionala zuen. Egitura gorritz margotutako altzairuzko tutu-formako bastidore batek, krema koloreko lohi-babesak eta larru sintetiko beltzezko bi aldeko eserleku batek osatzen zuten. Arina eta maneia garria, ibilgailuak apenas gainditzen zuen 50 kilogramoko pisua. 49 cc-ko motor monozilindriko bat zuen, airez hoztua, 45 km/h-ko abiadura har zezakeena eta oso kontsumo txikia zuena, 1,5 litro inguru 100 kilometroko.

Bere ekoizpena mugatua izan zen, eta ale batzuk, hemen erakutsitakoa kasu, aurre-produkziooko prototipoei dagozkie, probetarako edo azoka industrialetan aurkezteko erabilitakoak.

Gaur egun, hirurogeita hamarreko hamarkadako industria modernizatzeko ahaleginaren lekuko da ziklomotor hau, baita nazioarteko lankidetzak fabrikazio nazionalen teknologia berriak sartzeari ahalbidetu zuen aro baten lekuko ere. Ondare-balio bikoitza du: teknikoa, segmentuan aitzindari izan zen lau aldiko motorra duelako, eta sinbolikoa, eguneroko mugikortasun-objektu irisgarri eta hurbila izan zelako.

IRAZOLA



H A M A R K A D A
E Z B E R D I N A K

JUMBO, PREMIUM, FULGOR MODELOAK

Mota: BIHURKINAK

Materialak: METALA, EGURRA, PLASTIKOA



Bihurkina eskuzko tresna erraz bat da, torlojuak estutu eta askatzeko maniobra erraz bat egiteko balio duena. Hainbat formatako altzairuzko kirtena eta hagaxka ditu, erabili beharreko torloju-motaren arabera. Irazola enpresan ohikoa zen hagatxoak molibdeno-banadio-aleakziozko altzairuzko barretatik abiatzea; barra horiek gero, tratamendu termiko egokia jasotzen zuten, azkenik, azaleko tratamendu termikoa ematen zitzairen. Hagaxka horiek ere punta beltzarekin kromatu ziren.



Kirtenean daude aldaketa garrantzitsuenak. Kirtenak zurezkoak ziren hasieran, baina 1965ean eboluzio bat izan zuten, plastiko hori gardenez egiten hasi baitziren. Aurrerago, 1975ean, Fulgor modeloa kaleratu zen, eta diseinu ergonomikoa goa zuen karamelu-kolore laranjaren alde egin zen, tamainagatik eta eskura hobeto egokitzen zelako. Hainbat urtez ikertu ondoren, injekzio bidez kirtenarentzat bi material desberdin aplikatzea lortu zen, mundu-mailako berrikuntza gisa: plastiko gogorreko nukleoa eta eskuarekin kontaktuan zegoen kanpoaldeko zati batean elastomero biguna. Horrela, aparteko ergonomia baten bidez, esfortzu txikiagoko estutze maila altuagoak lortu ziren. Aurrerapen teknologiko hori Jumbo ereduan aurkeztu zen hasiera batean, 1992ko Koloniako Azokan, eta eragin mediatiko handia izan zuen. Gero, 1994an, injekzio bikoitze teknologia berrirako injekzio-makineria espezifiko eta automatizatua erabiliz, Premium eredu merkaturatu zen, onarpen eta barnerrazte handiarekin, bai merkatu nazionalean bai esportaziokoan. 1995ean, "International design year book"-ek mundu-mailako diseinurik onenetariko baten gisa hautatu zuen.

EL CASCO



HAMARKADA
1960

M 83 MODELOA

Mota: KURRIKA GRAPAGAILUA

Materialak: BURDIN URTUA, ALTZAIRU KROMATUA, LATOIA



M-83 tenaza-grapagailuak kobre, nikela eta kromo matezko bainu-azalera du. Altzairuz egina eta eskuz leundua dago. 25 orri grapatu ditzake aldi berean, El Casco 23. zenbakiko grapak erabiltzen ditu, eta 100 grapako karga-edukiera du.

"Olave, Solozabal y Cía, S.A. Manufacturas El Casco" enpresa 1920ko irailaren 27an sortu zuten aurretik "Orbea y Cía" enpresan armagintzan aritutako bi langilek, Juan Olave eibartarrak eta Juan Maria Solozabal markinarrak. Hasiera-hasieratik, kalitate handiko "Smith & Wesson" motako errebolber oszilakorrak fabrikatzeari ekin zion. 1928tik 1930era bitartean, zenbait patente lortu zituen errebolber oszilakorretan berrikuntzak eta hobekuntzak egiteagatik, 1925ean "Bety" marka eta 1933an "Standard" marka erregistratuz. Bere ekoizpena Eibarko Proben Bankuaren kontrolpean jarri ez zuen sinaduretako bat da, eta bertan egindako armak "Ignacio Ugartechea" enpresak merkaturatu zituen, 1928az geroztik bere jabetzakoa den "El Casco" markarekin. 1930ean armak egiteari laga zion, bulegoko materiala fabrikatzen hasteko: grapagailuak, zorrozkaileak, zenbatzaile mekanikoak eta bulegoko tresnak, nazioartean ospe handia duten "El Casco" markakoak denak.



G.A.C.



HAMARKADA
1980

MOBYBOARD MODELOA

Mota: PATINETEA

Materialak: ZURA KONTRATXAPATUA



G.A.C (Garate, Anitua y Compañía) Eibarko enpresa ospetsua izan zen XX. mendeko euskal industriaren historian. 1892an sortua, hasieran arma eta pieza mekanikoen fabrikazioan aritu zen, baina laster bizikleta eta motozikleten ekoizpenari ekin zion, Eibar eta inguruko herrietan garatzen ari zen industria aurreratuaren testuinguruan.

Testuinguru horretan jaio zen G.A.C Mobyboard, oinarekin bultzatutako partinetea, gaur egungo skate klasikoen antzekoa. Ez zuen motorik; mugimendua erabiltzailearen oreka eta bultzada propioaren bidez lortzen zen. Mobyboardek taula arina, gurpil sendoak eta egitura metaliko sendoa zituen, eta bere garaiko gazteen artean aisialdirako eta kirolerako produktu moderno gisa aurkeztu zen.



G.A.C Mobyboard ez zen produkzio masiboko artikulua izan, baina Eibarko enpresaren sormenaren eta berrikuntza-gogoaren adierazgarri bikaina da. Garai hartan, skate-kultura oraindik hastapenetan zegoen Europan, eta G.A.C bezalako fabrikatzaileek mekanizazio tradizionala eta kirol-diseinu berriak uztartzen jakin zuten.

Gaur egun, Mobyboard bezalako piezak euskal industriaren eta diseinuaren historiako elementu bereziak dira: erakusten dute nola fabrikatzaile txikiek, Eibarko lantegietan lan eginez, teknologia berriak eta aisialdi modernoa uztartzen saiatu ziren, munduko joera berrien aurretik.



JAZ[®] 100
1974 - 2024

SURFACE EXPERTS

**Azaleren
tratamenduan
espezialistak**

Garbiketa, testurizazioa eta bizarra kentzea
mota guztietako materialetan

Azitaingo industrialdea, 4

Tel. +34 943 120 60
info@jazzsurface.com

The advertisement features a close-up of a JAZ 100 industrial surface treatment tool, which is black with a red handle and a silver motor. A person wearing a red and white protective suit is holding the tool. The background is a plain, light-colored wall.



Azpiri

Eibar · Donostia · Amorebieta

The advertisement shows a modern interior space with a large, circular, illuminated mirror on the wall. Below the mirror is a long, low wooden table with a textured surface. On the table are several white ceramic vases and a small potted plant. To the left, there is a large window with a grid pattern. The lighting is warm and ambient.



since 1930

SIBARIS

WINE

by Coloniales

*Nahi duzun ardoa
aurkituko duzun lekuan*

Barrena Kalea 46, 20600 Eibar info@clubsibaris.com 943 120 202

ESPECIALISTA EN VINOS Y ALIMENTACION SELECCIONADA
Coloniales
Anselmo González
1930
CASA FUNDADA EN 1930



Zabala
Comercial

OSTALARITZA
ARTIKULUEN
SALMENTA,
MUNTAIA ETA
KONPONKETA

Jose Antonio Guisasola, 6 Ac.
20600 EIBAR - GIPUZKOA
Tel. 943 20 88 57

S.A.T.
SERVICIO ASISTENCIA TÉCNICA
LABORATORIO TECNOLÓGICO ZABALA





STAR



1982

PD MODELOA

Mota: PISTOLA SEMIAUTOMATIKOA

Materialak: ALTZAIRUA, BURDINA, BURDIN URTUA; URREA



Luxuzko pistola hau María Jesús Berasaluze eibartarrak damaskinatu zuen, dragoiek, loreek eta ekialdeko inspirazioko motiboek osatutako dekorazio bikainarekin. Ofizioko maistra hau Lucas Alberdiren ikaslea izan zen Eibarko Udal Eskolan, eta urte askotan jardun zuen bertan.

Damaskinatua Ekialde Ertaineko herrialdeetako dekorazio-teknika bat da, eta burdinaren eta altzairuaren gainean metal preziatuak inkrustatzean datza.

Damaskinatu eibartarraren historia 1865ean hasi zen Eusebio Zuloagarekin, arabiarrek kanporatu ondoren penintsulatik desagertutako teknika horren berrasmatzailearekin. Jarraian, eta bere aitak hasitako prozesuarekin jarraituz, Placido Zuloaga izango da, teknika hobetzeaz gain, erabat berri-tuko duena, kalitate eta meritu artistiko handiko ekoizpena sortuz.

Artisau industria hau gure herrian berehala bereganatuko da. Horrek esan nahi du gizonez zein emakumez osatutako biztanleriaren sektore jakin bat ikasi eta prestatu behar dela. Testuinguru historiko eta artistiko honetan, lanbide artistiko hau garatu zuten emakume eibartarren belaunaldien lan garrantzitsua nabarmentzen da.



ORBEA Y CIA



1932

5. ZENBAKI MODELOA

Mota: HAURRENTZAKO KARRITOA

Materialak: BURDINA, EGURRA, LARRUA, GOMA



Orbea tradizio handiko familia dugu eibarren, baina jarduera dokumentatua XIX. mendearen erdialdetik aurrera hasten da. 1859 inguruan, arma laburrak egiteko Orbea Hermanos tailerra ireki zen. 1890. urtean, prozesu industrialetan energia elektrikoa instalatu zuen lehen enpresa izan zen. 1895ean, bazkide fundazionalak hil zirenean, enpresa Orbea y Cía izatera pasa zen.

Hogeiko hamarkadaren hasieran, Orbea familiaren zati bat banandu egin zen, eta Hijos de Orbea, S.C. kartutxo-denda sortu zuen Gasteizen 1924an. Bien bitartean, Eibarren, familiaren beste zati batek armak egiten jarraitu zuen, Orbea Hermanos izenarekin. Lehen Mundu Gerraren ondoren, Eibarko beste enpresa batzuk bezala, ekoizpena dibertsifikatzen hasi ziren, makina-erremintarako piezak, bizikletak eta haurrentzako kotxetxoak ekoiztuz. Horretarako, instalazioak nabarmen handitu behar izan ziren.

XVIII. mendearen erdialdean haurrentzako kotxetxoak modu orokorragoan agertu zirenetik, bilakaera eta aldaketak nabarmenak izan dira haietan. Hasiera batean animalien edo gizakien trakzioarekin funtzionatzen zuten kotxetxoak ziren, baina XIX. mendera arte itxaron behar zen, bultzatzeko asmatutako lehen autoak agertu arte. XIX. mendearen amaieran, lehen patentea agertu zenean, aurrerapauso handia eman zen kontzeptu berriago baterantz. Kapazua bi norabideetan jar zitekeen, eta gurpilek modu independentean funtziona zezaketen. 1930eko hamarkadan haurrentzako kotxe txikiak seriean ekoizten hasi ziren, eta material berriak—hala nola gomazko gurpilak eta gerora plastiko ariak—sartzen hasi ziren pixkanaka. Garai horretakoa da, hain zuzen ere, testu honetan aztergai dugun umeentzako kotxetxoak.



AMAYA



HAMARKADA
1960

IM93 MODELOA

Mota: IDAZTEKO MAKINA

Materialak: PLASTIKOA ETA METALA



Amaya IM 93 idazmakina Imesa-Industrial Mecanografía Eibarresa S.A. enpresak 1970eko hamarkadan Espainian fabrikatutako modelo eramangarria da. Diseinu bereizgarria du kolore laranja eta beltzean (urdinezko bertsioak ere badaude), eta retro estiloko klasikotzat hartzen da.

Gutxi gorabehera, 32 edo 33 cm zabal, 30 cm sakon eta 10 cm garai dira, eta eramangarriak dira. Teklatuak zenbakiak eta sinboloak ditu, eta tinta-kolorea aldatzeko palanka bat du.

Heldulekua duen jatorrizko kutxatila bat dauka, erraz garraiatzeko, mugikortasuna behar zutenentzat pentsatua.

Amaya markaren jatorria "Patria" modelo da, Imperial Española S.A.k ekoitzia Eibarren, eta handik aurrera Amaya izena hartu zuen. Fabrika honetako idazmakinak ezagunak izan ziren 60ko eta 70eko hamarkadetan, Espainiako bulego eta etxeetan mekanografiaren hedapen betean.

Gaur egun, bildumagileek eta retro diseinua maite dutenek estimatzen dute Amaya IM 93, bai bere erakargarritasun estetikoagatik, bai sendotasunagatik. Oraindik ere aukera ona da idazmakina mekanikoen munduan hasi nahi dutenentzat edo 70eko hamarkadako teknologia eta diseinu industrialaren adierazgarri den pieza bat bilatzen dutenentzat.

Laburbilduz, IM 93 Amayak funtzionaltasuna, eramangarritasuna eta diseinua biltzen ditu, eta mekanografia lan-bizitzarako eta bizitza pertsonalerako funtsezkoa zen garaikoa da.



OLAVE, SOLOSABAL Y CÍA



HAMARKADA
1920

EL CASCO, DUQUE ETA TEJÓN MODELOAK

Mota: SMITH & WESSON

Materialak: METALA ETA EGURRA

1920. urtean Orbea enpresako bi langilek, Juan Solozabal Mendivek eta Juan Olave Bilbaok, Olave, Solozabal SRC enpresa sortu zuten. Egin zituzten lehenengo produktuak hiru markarekin merkaturatu ziren: Duque, El Casco eta Tejón.

Hemen hiru errebolber aurkezten ditugu (Duque, El Casco eta Tejón) Olave, Solozabal SRCk sortutako kalitate handiko arma adibide gisa.



Lehenik eta behin, XX. mendeko 20ko hamarkadan egindako "El Casco" errebolber kulunkaria daukagu, "Smith & Wesson" motakoa, "Military & Police" ereduan oinarritua, 38 Smith & Wesson Long kalibrea duena. Tiro-sistema bikoitza du, akzio bikoitzekoa, kanpoko mailu kolpekariarekin. Hustuta, 825 gramoko pisua du, eta, guztira, 255 milimetroko luzera; kanoiak 125 mm-koak dira. Kirten-azalak intxaurrondo-egurrez eginda daude, eta torloju baten bidez daude lotuta.

Bestalde, "Duque" errebolber kulunkaria daukagu, XX. mendeko 20ko hamarkadan egindako arma, "Smith & Wesson" motakoa, "Military & Police" ereduan oinarritua, eta 38 Smith & Wesson Long kalibrea duena. Tiro-sistema bikoitza du, akzio bikoitzekoa, kanpoko mailu kolpekariarekin. Hustuta, 825 gramoko pisua du, eta, guztira, 255 milimetroko luzera; kanoiak 125 mm-koak dira. Kirten-azalak beltz koloreko gutapertxazkoak dira. "Duque" hitza irakur daiteke koroaren azpian, eta torloju baten bidez daude lotuta.

Azkenik, XX. mendeko 20ko hamarkadan egindako "Tejón" izeneko errebolber kulunkaria daukagu, "Smith & Wesson" ereduan oinarritua, "Military & Police" modelokoa, 32 Smith & Wesson Long kalibrea duena. Tiro-sistema bikoitza du, akzio bikoitzekoa, kanpoko mailu kolpekariarekin. Hustuta, 460 gramoko pisua du, eta, guztira, 170 milimetroko luzera; kanoiak 60 mm-koak dira. Kirten-azalak intxaurrondo-egurrez eginda daude, eta torloju batekin daude lotuta.

HELMHOLTZ



HAMARKADA
1970

SUPER 24" MODELOA

Mota: TELEBISTA

Materialak: ZURA KONTRATXAPATUA



Helmholtz Electrónica SA enpresak fabrikatu zuen, 1970ean. José Luis Elorza Chinchurreta, Jesús Ibaceta Arrate eta José Ibaceta Arrate izan ziren enpresa horren sustatzaileak, hirurak ere Eibarko Armeria Eskolako ikasleak. Enpresak 1957an ekin zion bere bideari, Eibarko Errekatxu kaleko 16. zenbakian, eta organo polifonikoak eraikitzen hasi ziren. Herman Von Helmholtz (1821-1894) zientzialari alemaniarrari zor dio bere izena.

VHF-UHF pantaila panoramiko angeluzuzena du, eta fokuratze elektrostato bidezko aluminiozko laminatu bikoitza, 125 eta 220 V-ko eta 50 Hz-ko korronterako. Txaxis bertikala du, eraigarria eta bloke bakarrekoa. Ezaugarri teknikoen artean, honako hauek nabarmentzen ziren: aparteko sentsibilitatea, gune zailenetan ere harrera ezin hobia ahalbidetzen zuena; UHF (Ultra High Frequency) sintonizadore jarraitua; SINCROVIS blokea, bisore optikoduna; ROTOMATIC kanalen hautagailua, doitasun handiko sintonia fineko doikuntzakoa; irabaziaren kontrol automatikoa, balbula bidez gobernatua; zarata-ezabatzailea; eta sinkronismo erabat automatikoak.

Telebista honen iragarkietan zirkuituaren sinpletasuna azpimarratzen zen, eskuz alanbreztatua zegoelako eta zirkuitu inprimaturik ez zuelako; horregatik, matxurak izateko oso arriskua txikia zuen. Automatismo gorenaren lortzen zuen, eta irudiaren sekulako egonkortasuna eta perfekzioa, errealismorik zorrotzenarekin lehia egiteko modukoa. Beroa ahalik eta gehien sakabanatzea lortu nahi zen, telebistaren bizitza luzatzeko.

ACHA HERRAMIENTAS



H A M A R K A D A
E Z B E R D I N A K

DIN 875 MODELO A MODELO A

Mota: ESKUAIRA

Materialak: ALTZAIRUA



DIN 875 eskuaira 1940. urtetik fabrikatzen da ACHA HERRAMIENTASen, eta gaur egun ere fabrikatzen da oraindik. Modelo hau ia ez da 85 urte hauetan aldatu, DIN 875 arauak ia zehaztapen berberak baititu hasieratik.

Arau hau Deutsches Institut für Normung-ek garatu du, eta industrian erabiltzen diren egiaztapen-eskuaierek bete beharreko zehaztasun tolerantziak ezartzen ditu. Angelu zuzenean baimendutako desbiderapena, aurpegien zuzentasuna eta gainazalen arteko paralelotasuna zehaztasunez definitzen ditu, eta eskuairak kategoria desberdinetan sailkatzen ditu, zehaztasun-mailaren arabera (0, 1 eta 2), eta aurpegien artean baimendutako desbideratze-maila adierazten du. Zenbat eta txikiagoa izan klasearen zenbakia, orduan eta zehaztasun handiagoa eskatzen da. Arau horri esker, bere espezifikaziopean fabrikatutako edozein eskuadrak nazioartean onartutako kalitate-estandar bat bermatzen du.

DIN 875 arauaren arabera fabrikatutako eskuairak "L" forma klasikoari eusten dio, eta normalean kalitate handiko altzairu arteztuan ekoizten da, dimentsio-egonkortasuna eta higadurarekiko erresistentzia ziurtatzeko. Gainazalak zehaztasun handiz artezten dira, 90°-ko angelua eta aurpegien lautasuna finkatutako tolerantzien barruan mantentzen direla ziurtatzeko. Azkenik, modu bateratuan kontrolatzen dira, guztiek araua betetzen dutela bermatzeko. Eraitza tresna sendoa, fidagarria eta zehatza da, funtsezkoa pieza mekanikoak egiaztatzeko eta denboran zehar doitasun konstantea eskatzen duen edozein lan egiteko.

G.A.C



1912

TIGRE MODELOA

Mota: KARABINA

Materialak: METALA ETA EGURRA



1892an elkarte gisa sortu zuten GAC enpresa (Garate, Anitua y Compañía) Juan Jose Larrañagak, Jose Francisco Anituak, Eulogio Anituak eta Nemesio Astaburuagak. Eibarko gainontze-ko tailerrek bezala, hasieran armen ekoizpenean jardun zuen enpresak: pistolak, errebolberrak, errifleak eta eskopetak. Tigre karabina, Winchester espainiarra izenez ere ezaguna, GAC Eibarko armagintza-lantegi txikian pentsatu zuten arma mota hauek segurtasun indarrentzat eta herritarrentzat produktu bikainak izan zitezkeela. Horrela, 1919an Tigre karabina jaio zen, Winchester 1892 modeloaren kopia, 1926ko martxotik aurrera Guardia Zibilaren Trenbide-Dibisioaren arauzko arma izatera iritsi zena.

Bi aldaera nagusi fabrikatu ziren (kanoi motza eta luzea), baina biak Winchester 1892 ereduaeren egitura mekanikoan oinarrituta zeuden.

Dena dela, patente eta lizentzia kontuengatik, GAC enpresak modelo luze bat sortzea erabaki zuen, mekanikoki motzaren antzekoa, baina aldaketa estetiko txiki batzuk zituen. Horrela, plagio-salaketa saihestuko zuten. Ikusten duzuen pieza, zehazki, palanka-sistemadun modelo luzea da. 540 mm-ko kanoi-luzera du, 44-40 WCF kalibrea, 2800 gr-ko pisua, ildaskadun arima eta kulata intxaurrezko. Bai GACek egindako Tigre karabinak, bai Oviedoko Armen Fabrika ekoiztutako kopiek Gerra Zibilean asko erabili ziren, bereziki bando errepublikanoan. Gaur egun, bere ekoizpenetik 100 urte pasa eta gero, partikularrek modelo hau erabiltzen jarraitzen dute ehiza-jardueretarako. Horrek berak armaren kalitatearen gaineko erreferentzia ematen digu.

LAMBRETTA



1957

LD 125 MODELOA

Mota: SCOOTER MOTOZIKLETA

Materialak: BURDIN URTUA, ALTZAIRU KROMATUA, LATOIA



Lambretta eskuterraren Eibarko historiaren jatorria 1952ko urte urrunekoa da, eta, zehazkiago, ekainaren 17koa. Garai hartan, euskal industrialari talde batek, Alfa, ABC eta Valenciaga Hermanos buru zituztela, Lambretta Locomociones S.A. enpresak sortu zituen italiar marka bereko eskuterrak eta motorrak lizentziapean fabrikatzeko. Instalazio horiek Eibarren 1953ko maiatzaren 25ean hasi ziren, eta urtebete geroago inauguratuko ziren, 1954ko ekainaren 10ean, Italiatik etorritako hiru probalariren eskutik, hain zuzen ere Bartzelonako Erakustazoka Ofizialean eta Nazioarteko Erakustazokan berehala fabrikatzekoak ziren Lambrettaiko bi barianteak erakusten ari zirenean.

Hasierako plantillak 28 langile propio zituen instalazio horietan, eta hurrengo hilean, 1954ko uztaillean, hasi ziren saltzen, «125 LD» modeloa (Espainian «A» edo «karrozeria» izenez ezagunagoa), eta berehala «B» patinetea («D» bertsioa Lambretta nomenklaturan).

1954ko produkzioa 483 unitatekoa izan zen, aintzat hartzeko moduko kopurua, instalazioen eta langileen goranzko erritmo bera izango duena: 1955ean 3.881 unitate, 1956an 9.351 unitate, 1957an 12.269 unitate eta 1958an 17.080 unitate. Jarraian, behera egin zuen, Egonkortze Nazionalen Planaren ondorioz motozikleten Espainiako gainerako markak bezala.



DANIEL ACHA



HAMARKADA
1940

JASO MODELOA

Mota: ILEAPAINDEGIRAKO AULKIA

Materialak: METALA, PLASTIKOA, ZUMEA



Daniel Acha zenak patente amerikarrez egindako Jaso besaulkia, ileapaindegietarako. "Acha y Basterra" enpresa Matsaria kalean (11. zenbakian) zegoen. Faustino Basterra arkitektuak egin zuen eraikina, 1941ean, eta handik urte batzuetara (1946an) jaso zituzten lantegiaren gaineko etxebizitzak. Basterrak beste tailer eta etxebizitza-tailer batzuk diseinatu zituen, Eibarren bertan.

40ko hamarkadako Jaso ile-apaindegirako besaulkia XX. mendearen erdialdeko altzari profesionalen pieza enblematikoa da, dotoreziaren, sendotasunaren eta artisautzaren ikurra. D. Acha etxe ospetsuak egin zuen Eibarren, eta metalzko egitura sendoa eta kromozko eta larruzko edo skayzko tapizeria finak ditu, gehienetan tonu ilunetan, hala nola beltza, bordelea edo botila berdea.

Diseinua funtzionaltasunagatik eta erosotasunagatik nabarmentzen da: euskarri etzangarriak, buru-euskarri doigarriak eta igotzeko sistema hidraulikoak bezeroaren posizioa doitasunez egokitzea ahalbidetzen zuten, eta hori berritzaila zen garai hartarako. Haren oinarri zirkular astun eta egonkorrak segurtasuna bermatzen zuen bizarra mozteko lanetan, eta metal kromatuzko beso-euskarriek, berriz, bereizketa eta modernotasun kutsua ematen zuten.

40ko hamarkadako Jaso besaulkia, lerro biribilekin eta artisauekin, bizargintza tradizionalan funtsezko elementua izateaz gain, estatusaren eta estiloaren sinboloa ere izan zen. Gaur egun, pieza horiek bildumako objektu edo apaingarri vintage gisa baloratzen dira, antzinako bizartegiaren giro nostalgikoa eta garai hartako diseinu industrial eibartarraren bikaintasuna gogoratu ekarritik.

ORBEA



HAMARKADA
1940

MOSQUITO MODELOA

Mota: BIZIKLETA HIBRIDOA

Materialak: ALTZAIRUA, ALUMINIOA, KAUTXUA, LARRUA



Gerraostean, garraiobide ekonomiko, erraz eta erresistente baten beharrak ibilgailu arinen sorrera bultzatu zuen, bizikleta baten praktikotasuna motor txiki baten potentziarekin konbinatuz. Testuinguru horretan sortu zen Orbeako Mosquito eredua, bizikleta motorduna, garraio pertsonalaren eboluzioan etapa liluragarria irudikatzen duena.

Mosquito modeloa ez zen motozikleta bat izan, baizik eta Orbea bizikleta bat, italiar jatorriko Mosquito Garelli motor laguntzaile batekin hornitua. 1940ko eta 1960ko hamarkaden artean Europan oso ezaguna izan zen motor horrek aukera ematen zuen ohiko edozein bizikleta ziklomotor bihurtzeko, eta gehieneko abiadura 40-45 km/h-koa zen, gutxieneko kontsumoarekin, 1,5 litro 100 kilometroko.

49 cc-ko, bi aldiko Mosquito (Garelli) motor laguntzailea atzeko gurpilaren gainean muntatzen zen, eta pneumatikoarekin zuzeneko kontaktua egiten zuen arrabol baten bidez transmititzen zuen mugimendua. Sistema burutsu horri esker, mantentze-lanak nahiko errazak ziren eta funtzionamendu fidagarria zuten. Bertsio modernoetan Centrimatic enbrage automatiko bat gehitu zen, abiatzea eta gidatzea errazten zuena. Bere alderdi teknikitik haratago, Orbea Mosquito taldeak asmamenak eta beharrak sormenezko konponbideak ekarri zituzten garaia sinbolizatzen du. Ibilgailu ezin hobea zen garai hartako ibilgailu garestien edo garraio publiko eskasaren mende egon gabe distantzia ertainak egin behar zituzten langile, ikasle edo mezularientzat.

ALFA



HAMARKADA
1960

ALFAMATIC 103 MODELOA

Mota: JOSTEKO MAKINA

Materialak: BURDIN URTUA, ALTZAIRU KROMATUA, LATOIA



Alfaren Alfamatic 103 modelo josteko makina bat da, bere garaian modernitatearen benetako ikono bihurtu zena, diseinu funtzionalari eta prestazio aurreratuari esker. Eredu honen ezaguerri nagusia aldakortasuna da, jostura zuzenak eta sigi-saga egiteko aukera ematen baitu. Horrez gain, puntada bakoitzeko bi birako anezka bat eta tirahilo artikulatu bat ditu, lanari doitasun eta kalitate handiagoa emateko.

Makina hau batez ere etxerako sortu zen, baina jantzigintzan eta jostundegian ere erabili zen. Alfa enpresa 1920an sortu zen Eibarren, eta Espainiako kooperatiba industrial aitzindarietakoa izan zen. Bertan, langileak akziodun eta jabe ziren, eta horrek enpresa-kudeaketarako modu berezia markatu zuen. Diseinuari dagokionez, Alfamatic lerroa Bauhaus-en printzipio funtzionalistetan oinarritu zen, lerroak sinplifikatuz eta sendotasuna eta erabilgarritasun teknikoak nabarmenduz, eraginkortasunaren eta iraunkortasunaren aldeko alferrikako apaingarrietatik urrunduz.



B.H



HAMARKADA
1940

BH TURISMO MODELOA

Mota: PASEORAKO BIZIKLETA

Materialak: ALTZAIRU KARBONOA , LARRUA ETA BEIRA



Paseorako bizikleta da, dotorea eta klasikoa; piñoi finkoa du eta martxa bakarra. Urdina da, irudi geometrikoak ditu, eta BH markaren identifikazio-plaka. Larruzko aulkia eta jatorrizko indar-getze-sistema nabarmentzen dira. Fokua Rinder enpresak egin zuen; enpresa hori Gernikan ezarri zen 1953an eta bi gurpiletako ibilgailuentzako argiztapen-sisteman espezializatu zen.

Bizikletazaleek diote mota honetako bizikletak bikainak direla. Pieza bakoitza maitasun handiz diseinatzen eta fabrikatzen zen. Arreta handia jartzen zitzairen koadroari, lohi-babesari, argiei eta bizikleta-parrillari. Osagai asko neurrira egiten ziren.

Beistegui Hermanos enpresa 1909an sortu zuten Cosme, Domingo eta Juan Beistegui Albistegui anaiek, beren ekintzailtza-espírituak bultzatuta. XX. mendearen hasieran, Mauser pistola fabrikatzen zuten. 1923ko armamentu-krisiaren ostean, bizikletak egiten hasi ziren eta Eibarko bizilagunei, euren lehen bezeroei, garraiobide azkar, eroso eta merkea emateagatik egin ziren ezagun. Haien bizikletak arinak, bizkorak eta fidagarriak ziren. Kirolaren munduan ere arrakasta handia lortu zuten.

1959an Gasteizera eraman zuten egoitza, eta han jarraitu zuten txirrindularitzako diziplina guztietarako goi-mailako bizikletak eta osagarriak fabrikatzen.



BOJ



1932

BÚHO MODELOA

Mota: KORTXO-KENTZEKOAK

Materialak: ALTZAIRUA ETA ZINKA



"Búho" XX. mendeko euskal diseinu industrialaren objektu adierazgarrienetako bat da. Manuel Barrenechea, Bernardo Olañeta eta Vicente Juaristik 1905ean Eibarren sortutako BOJ enpresak fabrikatu zuen tresna hau, tradizionalki armagintzan jardun zuen eta berrikuntza metalurgikoaren eta diseinu funtzionalaren bidez bere burua berresmatzen jakin zuen enpresak.

Testuinguru horretan, 1932. urte inguruan, palanka bikoitzeko sakakortxo ospetsua jaio zen, "Búho sakakortxo" izenez ezaguna.

Mekanismoaren beraren itxuratik datorkio izena: goiko bi errematxe handiek, hontz baten begiak gogorarazten dituzte, eta alboko palankak hegala zabalduen antzekoak dira. David Olañetari egozten zaion eta BOJk patentatzen duen diseinu burutsu honek funtzionaltasuna, estetika eta ergonomia uztartzen ditu, diseinu industrialeko puntako pieza bihurtuz.

Modeloa, BOJ 502E bezala identifikatua, laster nabarmendu zen fabrikazioaren kalitateagatik: espiral sendo eta ezin hobeto zentratua, palanka leuneko sistema eta akabera metaliko erresistentea, Eibarko tradizioaren isla altzairuaren lanean. Tresna gisa zuen eraginkortasunaz gain, gogora ekartzeko zuen moduak nortasuna eta xarma zituena eguneroko objektu bihurtu zuen.

Hamarkadak igaro ahala, "Búho" BOJ markaren ikur gisa eta euskal industria-ehunak garai berrietara egokitzeko duen gaitasunaren sinbolo gisa finkatu zen. Beti Eibarren egina, kortxo-kentzeko hau herrialde askotara esportatu zen, eta etengabeko produkzioan jarraitu zuen. Hala, Euskal produktu ezagunenetako bat bihurtu zen nazioartean, metalezko tresneriaren esparruan.





85 urte doitasuna fabrikatzen.

Ingurune profesionaletan errendimendu, fidagarritasun eta zehaztasun handiena bermatzeko garatutako doitasun-erreminten soluzioak.

943 12 04 24
info@acha.com
Otaola Etorbidea, 13



CTT Automoción
Ibur Erreka poligonoa Z/G
48250 Zaldibar
Tel: 943 82 00 55



urkotronik

943 20 31 12
urkotronik.com

JAZ ZUBIAURRE



HAMARKADA
1920

1 MODELOA

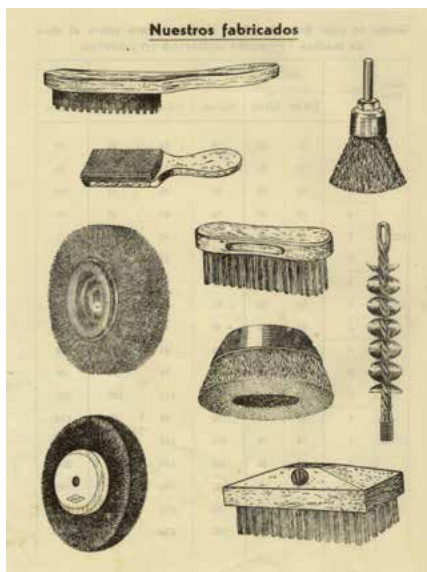
Mota: ESKUILA METALIKOA

Materialak: ALTZAIRU UHINDUA



JAZ Zubiaurre enpresa, Eibarren sortu zen 1924an, metalezko eskuilak, nylon urratzailea eta gainazala tratatzeko tresnak egiten eta saltzen aritzeko. Bere bultzatzailea Domingo Zubiaurre izan zen, Eibarko armagintzarako leungarri lane-tan zebilena. Lehen urteetan Unceta burdindegia bakarrik hornitzen zuten. Egoitza Eibarren duen enpresa hori 1874an sortu zen, eta herriko eta inguruko industria-sare zabalerako tresnen sal-mentan espezializatuta zegoen.

Eskuila metaliko hauei alanbrezko eskuila, zurdazko eskuila metalikoa edo oxidorako eskuila ere esaten zaie. Zurdaz edo metalezko alanbrez osatutako erremintak dira. Oinarri solido batean finkatuta daude, eta normalean metalezkoa edo zurezkoa izaten da. Metalezko alanbre horiek lo-dieran eta luzeran alda daitezke, eta higadurari eta temperatura altuei aurre egiteko diseinatu-ta daude. Eraginkorra denez, eskuila mota hau hainbat aplikaziotarako erabiltzen da: garbitzeko eta bizarra kentzeko, gainazalak prestatzeko eta leuntzeko.



ALFA



1960

KARTEL ARGITSUA

Mota: ROTULOA

Materialak: METAKRILATO OPALA, ALTZAIRUA, BINILOA



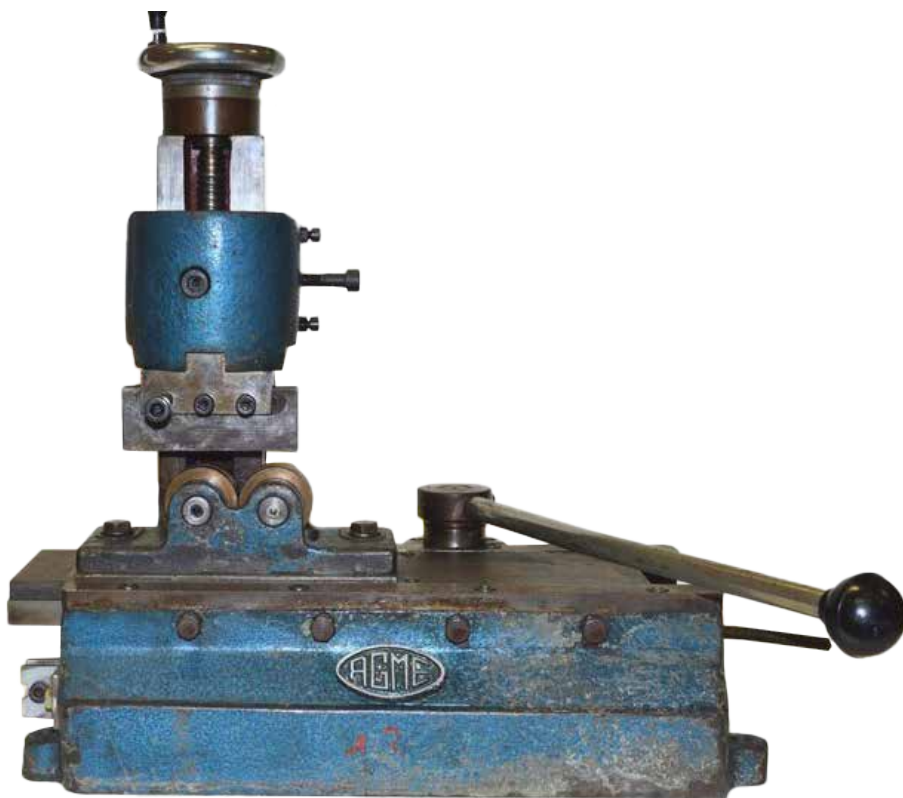
Sevillatik ekarritako kartel argitsua da, Eibarko Alfa enpresa ospetsuaren sare komertzial zabalekoa. Enpresa horrek mundu osoan zehar sare komertzial bat sortzen jakin zuen, hirurogeiko hamarkadatik aurrera, josteko makinen salmenta eta konponketa puntuak barne hartzen zituen, diseinu oso berritzailearekin, non ez baitzen falta izan behar une hartako publizitaterik berriena.

Kartel argitsu hori, sare elektrikoarekin batera, bi aldeetatik mirets zitekeen. Madrilgo Carabanchel Alton dagoen Elaboración Plásticos Españoles SA enpresak fabrikatu zuen, eta Alfa enpresaren logo ezaguna erreproduzitzen du.

Eibarko industriarentzat oso garrantzitsua zen fabrikatzea, berritzea, produktu berriak sortzea, baina baita saltzen jakitea eta merkatu berriak sortzeko lekuetara iristen jakitea ere. Publizitate-kartelek modu erabakigarrian lagundu zuten azken zeregin horretan. Gaur egun mezu komertzialen saturaziotik urrun zegoen gizarte batean, masa-komunikazioko lehen komunikabideetako bat dira.

Kartel argitsuak, funtsean, publizitate-kartelak dira, eta argia erabiltzen dute proiektatzen ari diren mezua edo irudia nabarmentzeko: marketin-tresna indartsua, gure arreta erakartzeko diseinatua, dinamizatuz, eta, aldi berean, argia ematen zioten hiri-egiturari. Argi-kartelak hodi fluoreszentea edo neoizko argiak agertu zirenean aurrerratu ziren. Azken horiek 1910ean sortu ziren, Georges Claude zientzialari frantsesak Paris Motor Show erakusketan aurkeztutako asmakizun gisa, Automobilaren nazioarteko erakusketa, 1898an hasi zena.

AGME



HAMARKADA
1970

RSM 120 MODELOA

Mota: MARRUSKADURA-MARKATZAILEA

Materialak: ALTZAIRUA



Eibarko AGME enpresak diseinatu eta fabrikatu zuen 70eko hamarkadan. Pieza zilindrikoak markatzeko erabiltzen zen, bai erradialki, bai luzetara. Horretarako, tresneria aldatzen zen, eta gainazal lauetan markatu ahal zen.

Funtzionatzeko, pieza beheko tresneriaren bi arrabolen artean jartzen zen, eta aginteari eragiten zitzaionean, goiko zilindro pneumatikoa jaitsi egiten zen. Hura behean zegoenean, eskuinera zeraman eskuzko palankaren bidez, orga bertikala mugitzen zen, piezak tresneriaren bi arrabolen gainean bira egin eta markaketa egiteko.

Aurrerago, enpresak makina hori aldatu zuen, eta desplazamendu pneumatikoko orga bat akoplatu zion; beraz, langileak ez zuen mugitu behar palankaren bidez.

Industrias AGME deformazioaren, markatzearen eta mihiztatzearen alorrean lan egiten duen enpresa bat da, prentsen, errematxagailuen eta markatzaileen fabrikatzailea. 1948an sortu zuten Eibarren José Aguirregomezcorta eta Sabín Mendicute enpresek, eta tresnak eta trokelak fabrikatzen hasi zen, batez ere SEAT automobilgintzako enpresak eta bere enpresa laguntzaileek eskatuta. 1969an, errematxagailu erradialaren lehen eredua diseinatu eta fabrikatu zuen, eta, ondoren, zenbakizko kontrol bidez errematxatzeko zentroak garatu zituen. 1953an, perkusioko lehen eskuzko prentsa merkaturatu zuen, eta bi urte geroago, eragingailu pneumatikoak sartu zituen.

60ko hamarkadan instalazioak handitu ziren eta prentsa sorta zabala merkaturatu zen. AGME RR-10 errematxagailu erradialaren lehen modeloa ere diseinatu zen. Hamarkada bat geroago, mihiztatze automatikoko lehen moduluak eta neurrirra egindako makinak fabrikatzen hasi ziren.

EL CASCO



HAMARKADA
1970

M-200 SERIEKO MODELOA

Mota: PAPER ZULAGAILUA

Materialak: METAL KROMATU ETA LAKATUA



El Cascoko M200 zulagailua marka ezagun honetako produktuen diseinuaren, zehaztasunaren eta iraunkortasunaren arteko orekaren adibide ezin hobea da. Kalitate handiko materialez eta luxuzko akaberaz egina, M200 sistemak funtzionaltasun profesionala eta estetika dotorea uztartzen ditu, bulego exekutiboetarako zein lan-espazio zorrotzetarako aproposa.

Errendimendu bikaina eskaintzeko diseinatuta dago, eta metalezko egitura sendoa du, bizitza erabilgarri luzea eta zulaketa garbi eta zehatza bermatzen dituena. Mekanismoaren bidez, zulaketa leunak egin daitezke, esfortzurik gabe, baita aldi berean hainbat orritan ere. Gainera, paperaren lerrokadura perfektua bermatzen duen gida doigarria du, erabilera bakoitzean uniformetasuna mantenduz.

M200 serieko modeloak hainbat akaberatan aurkezten dira -kromoa, beltz matea edo nikelizatua, esaterako-, guztiek ere El Cascoren artisauleunketa bereziarekin, kalitatearen eta dotoretasunaren sinboloa. Unitate bakoitza banaka mihiztatzen eta egiaztatzen da Espainian, eta horrek aparteko kalitate-kontrola ziurtatzen du.

Zulagailu honen kasuan, forma eta eraginkortasuna dira ezaugarri nagusiak. Palanka formako sakagailua oinarriaren kontra sakatzuz gero, edozein paper mota zulatzeke gai da. Gainera, bere forma biribilduak eskuarekiko kontaktua errazten du. Oinarria, berriz, laukizuzena da, zuzena aurretik eta biribildua atzetik, palankaren formari jarraituz.

Bulegoko tresna bat baino gehiago, El Casco M200 bildumako pieza bat da, denboraz kanpoko diseinuagatik eta fidagarritasun paregabeagatik estimatua. Osagarri ezin hobea da funtzionaltasuna eta bikaintasun estetikoaren lan-ingurunean baloratzen dutenentzat.



LA PALOMA



1928

PR MODELOA

Mota: EHIZA ESKOPETA

Materialak: ALTZAIRUA, INTXAURRONDO-ZURA



Ehiza-eskopeta hau 1928an egin zuen “Viuda e hijos de Juan José Sarasqueta” enpresak. Juan Jose Sarasquetak 1887an ekin zion armagin lanari, Víctor Sarasqueta anaiarekin batera. Hala ere, denborarekin bakoitzak bere bideari jarraitu zion eta 1904an Juan Josek La Paloma marka erregistratu zuen bere eskopetak bereizteko. Hil ondoren, enpresak “Viuda e hijos de Juan José Sarasqueta” izena hartu zuen, eta 1920tik 1975era jardun zuen lanean.

Alderdi teknikoagoei erreparatuta, esan dezakegu tiro bikoitzeko eskopeta baskulagarria dela, 12 mm-ko kalibrekoa eta perkusio zentralekoa. Kargatzeko modua eskuz egiten da, eta kanoi baskulagarriak irekitzen dira. Bai kolpekariak bai disparadoreak blokeatzeko aseguru baskulan integratuta daude. Erreparatzen badiogu, armak bi disparadore dituela konturatuko gara: lehenengoak eskuineko kanoiari eragiten dio, eta bigarrenak ezkerrekoari.

Dekorazioak ere garrantzi handia du pieza honetan, Mateo Careaga grabatzaileak egindako behe-erliebe ederrez apainduta baitago. Baskulan, ehizako hiru eszena tradizional eta erliebean zizelatutako lore motibo ezberdinak ikus ditzakegu.

1937ko erakusketan egoteaz gain, eskopeta hau Alfontso XIII.a erregeari aurkeztu zitzaion, erregeak 1928an Astra, Unceta eta Cia fabrikara egindako bisitan. Beraz, argi dago arma honek ibilbide historiko interesgarria duela eta Eibarko armaginek egindako lanen kalitatearen eta balioaren adibide bikaina dela.

Horregatik, zaila da sinestea eskopeta galduta egon zela Parisko erakusketaren ondoren, eta ez zela jakin non zegoen baskula 50eko hamarkadan Eibarko konponketa-tailer batean agertu zen arte.

MOTOBIC



1969

S-50 MODELOA

Mota: MOTOZIKLETA ARINA

Materialak: ALTZAIRUA, ALUMINIOA, GOMA



Motobic S-50 modeloa Motobic marka eibartarrak ekoiztako modelorik enblematikoenetako bat da, XX. mendearen erdialdeko motoziklisten industria eta asmamenaren sinboloa. 1950eko hamarkadan fabrikatua, motozikleta arin hau diseinu dotoreagatik, fidagarritasun mekanikoagatik eta izaera praktikoagatik nabarmentzen da, hiri eta eguneroko garraiorako pentsatua, gero eta motorizazio handiagoa dagoen garai batean.



Bi aldiko 50 cc-ko motorraz hornituta, S-50 gailuak errendimendu orekatua eskaintzen zuen potentziaren eta kontsumoaren artean, eta abiadura moderatu idealak lortzen zituen ibilbide laburretarako edo hiri-desplazamenduetarako. 3 abiadura mekanikoek eta egitura sendo baina arinak oso motor maneia garri bihurtu zuten, gidari hasiberriek zein esperientziadunek erabiltzeko modukoa.

Garaiko ingeniariaritzataldearen eta Lorenzo Zabalaren diseinuak garaiko gustu estetikoak isaltzen zuen, lerro biribilduekin, xehetasun kromatuekin eta estilo klasikoari ukitu bereizgarria ematen zioten kolore-konbinazio zainduarekin. Bere eserleku erosoak, esekidura eraginkorrak eta mantenu baxuak bere segmentuko motozikleta ezagunenetako bat bezala sendotu zuten.

Gaur egun, Motobic S-50 oso preziatua da bildumagileentzat eta moto klasikoen zaleentzat, ez bakarrik bere balio historikoagatik, baita Espainiako garapen industrialaren eta Motobic markaren espiritu berritzailearen etapa garrantzitsu bat izateagatik ere.

VICENTE BUENO ORBEA



HAMARKADA
1910

ESKRIBAUTZA DAMASKINATUA

Mota: ESKRIBAUTZA

Materialak: BURDIN URTUA, ALTZAIRU KROMATUA, LATOIA



Luxuzko eskribautza hau guztiz damaskinatua dago eta kontserbazio-egoera ezin hobean aurki dezakegu. Euskarri bat, kristalezko bi tintontzi eta luma bat ditu, eta atzealdean "Fº de V. Bueno - Eibar" inskripzioa du.

Inskripzioari esker, Vicente Buenoren tailerrean ekoiztutako pieza bat dela ondoriozta dezakegu, 1909tik 1913ra bitartean jardunean egon zen grabatzailea. Estazio kalean zuen tailerra (gaur egun Estaziño kalean), eta enkarguzko lanak egiteaz gain, damaskinatu irakasle ere aritzen zen. Seguru asko, Bueno Hermanos SA Eibarren 1930ean sortutako guraize-fabrikaren aurrekoa izango zen.



OROZCO & ECHEVERRIA



HAMARKADA
1930

TRIUNFO A MODELOA

Mota: MULTIKOPISTA

Materialak: BURDINA, ALTZAIRUA, KAUTXUA, EGURRA



Orozco & Echeverriak fabrikatutako multikopista Marca Triunfo Modelo A, ziklostil ere deitua. Kautzuko beste zilindro trinko bati eragiten dioten biradera duten bi zilindroko egitura bat du. Eguurrezko eskutokia, papera banatzeko erretilu bat eta inprimatutako orriak hartzeko beste erretilu bat ditu. Orrietako baten gainean, oso fin, testua idazmakina batekin pasatzen zen, zinta tintatzatua ezabatuz. Horretarako, orria letrekin zulatzen zen, eta zulotxo horietan tinta kantitate txiki bat sartzen zen, gailuan gainjartzen zen paper zuria inpresioa jaso zezan. Paper berezi edo geldo bakoitza gurpilean jartzen zen, eta birarazi egiten zion; arrabol berak tinta gehitzen zion, eta 10-12 kopia inprima zitzakeen, paper fina hondatu egiten baitzen azkenean. Makina hori oso ohikoa zen industrien bulegoetan eta lantegietan, eta dokumentuen kopiak lortzeko erabiltzen zen.

Publizitatea faktore erabakigarria izan zen hogeiko eta hogeita hamarreko hamarkadetako Europan, eta enpresek inprimategia baino merkeagoak ziren tresnak behar zituzten, baina kopia mekanografiatuak baino azkarragoak. Gure multikopistaren banatzailearen publizitatearen arabera, minutuko 30 kopia atera zitzakeen, eta klise bakoitzaren 5.000 kopiara hurbiltzen zen muga. Kopia-kontagailua zeraman.



SYG S.L.



HAMARKADA
1978-83

CALIBRE VERNIER **150 MM / 6" MODELOA**

Mota: KALIBREA

Materialak: ALTZAIRUA



Kalibre hau Industrias SYG S.L. eta Hand Tools Manufacturers enpresek egin zuten, eta Txonta 39an egon zen. Enpresa 1957an sortu zen. Bazkide sortzaileak Felix Gorriti Uncetabarrenechea eta Mauro Sabán izan ziren. 70eko hamarkadan, enpresak kalibreen fabrikazioaren % 95 esportatzen zuen. Merkatu nagusiak europarrak (Frantzia, Alemania, Holanda) eta Estatu Batuak ziren. 1984an Felix Gorriti hil ondoren, familiak enpresari eibartar batzuei eman zien enpresa. 1987an itxi zuten behin betiko.

Kalibreez gain, arotzaren eskuila metalikoa, apalategietako piezak eta pintza metalikoak egiten zituzten.

Vernier eskalari esker, neurri oso zehatzak lortzen dira milimetro bat arteko eskala hamar zatitan zatituta. Hori oso garrantzitsua da; izan ere, produktu baten kalitatea, askotan, piezen tamainaren zehaztasunari zor zaio. Eskala lagungarriak aukera ematen du eskala nagusiaren haute-matea handitzeko, neurketa-tresnaren erregela edo eskala nagusiaren zatiketak osatzean.

Altzairuzko xaflazko kalibrea, Vernier eskala duena, doitasuna neurtzeko tresna bat da, 12 cm edo 5 hazbeteraino. Barne- eta kanpo-diametroen neurriak hartzeko erabiltzen da, erregela komun bat baino zehaztasun handiagoarekin. Burdindegiko elementuak neurtzeko erabiltzen da: torlojuak, iltzeak, azkoinak, alanbreak, errematxeak, barautsak eta, bereziki, piezak mekanizatzeko. Eskala finko batek eta gidari-balbula mugikor batek osatzen dute. Irristailu horrek, aldi berean, kanpoaldeak neurtzeko baraila, barnealdekoak, edo belarriak eta sakonera-zunda ere deituak desplazatzen ditu. Hiru eskala ditu: cm eskala, hazbetekoa eta Vernier eskala.



ASTRA



1921

1921 edo 400 MODELOA

Mota: PISTOLA SEMIAUTOMATIKOA

Materialak: ALTZAIRUA, GOMA EDO ZURA



Pieza hau izan zen Espainiako Gobernuak Arma-
darako pistola erdiautomatiko berri bat horni-
tzeko deitu zuen lehiaketa baten eredu irabazlea,
1913-16ko Campo-Giroaren ordez.

1908an Pedro Uncetak eta Juan Esperanzak sor-
tu zuten Esperanza y Unceta enpresa eibartarra,
eta 1913an Gernika-Lumora (Bizkaia) eraman
zuten. Eibarren bezala, han ere pistola erdiauto-
matikoak ekoizten jarraitu zuen. Astra 400 mo-
deloa aurkeztu zuen, 9 mm luzeko kalibrea, eta
Uncetak (Eibar) aurkeztutako "Esperanza" proto-
tipoarekin eta Star Mod.1920 eta Mod.1921 mode-
loekin lehiatu zen.

Astra 400ek irabazi zuen, eta 1921eko irailaren
26ko Errege Aginduaren bidez, "Pistola As-
tra Modelo 1921" izendatu zuten. Espainiako
F.A.A.etan 1921ean, Errege Karabineroen Kide-
goan 1922an, espetxeetako funtzionario 1922an
eta Espainiako Armadan 1923an.

Errepublikarrek erabili zuten, batzuk Juanita
Montenegro aktorea bezain ospetsuak, bere As-
tra 1921 filmarekin batera 1936ko iraileko Mundo
Grafico aldizkariaren azala izan zena.



LARRAÑAGA Y ELORZA



HAMARKADA
1960

AROTZ MOTAKO MODELOA

Mota: ESKUZZKO ZULAGAILUA

Materialak: METALA ETA EGURRA

Egurrezko kirtenak dituen metalezko objektu bat da, eta, gainera, osorik dago, barautseraino konterbatzen baita.

Larrañaga eta Elorza SRC 1918ko abuztuaren 17an sortu zuten Carlos Larrañaga Olaizolak eta Domingo Elorza Zabaletak. Sortzaile biak Star fabrikako langile onak ziren, su-armen makineriako eta ordezkio piezen eta osagarrien langileak. Bonifacio Echeverriak baimena eman zien marka horrekin girgiluak egiteko. 1921etik ez diote girgiluak egiteari utzi, markaren izena aldatu den arren. Hasieran, bi bazkideek eta bost langilek egiten zuten lan. Geroago, Sociedad en Comandita bihurtu ziren, eta 1951n, Sociedad Anónima.

Lehenengo tailerra Ardanza kalean egon zen, eta handik Jardinesera joan ziren. Hortik, 1959an, Barrena kaleko 13. zenbakira. Hasiera batean, su-armak egiten aritu ziren, zehazki, Jubala ize-neko pistola: Browning 1906an oinarritutako Eibar motako pistola. 1923ra arte jarraitu zuen fabrikazioak, nahiz eta 1921erako ekoizpena di-

bertsifikatu zuten girgiluen fabrikazioarekin. Produktu hori izan da bere jarduera nagusia gaur egun arte, eta batez ere ALCYON marka erregistratuarekin merkaturatu da.

Gerra zibilaren ondoren, 1941 inguruan, burdindegiko gaiak egin zituzten, hala nola zulagailuak, tornu txikiak, mailuak, berbikiak, etab. Ondoren, eta 1980ra arte, brikolajeko eta burdindegiko produktuak ere merkaturatu zituzten: kortxo-kentzekoak, pintzak, zukugailuak, etab.

1990ean, enpresaren kudeaketa-arlo guztiak birmoldatu ondoren, girgiluen ekoizpenean bakarrik espezializatu zen. Era berean, marketing-arloak eta artikulua berrien sorkuntzak eta merkaturatzeak ere garrantzia hartu zuten. Duela 10 urte instalazioak modernizatzeko beharra zela eta, enpresa Elgoibarko instalazio berri batzuetara lekualdatu zen, gaur egun bertan baitago, eta handik laurogeita hamar herrialde baino gehiagotara esportatzen dituzte segurtasun-gaiak ALCYON markarekin.



ALFA



1959

**LO QUE FUE BOSQUE UN DÍA,
REBAÑO O MINERAL, GUSANO O
PLANTA, SERÁ UNIDO POR ALFA.**

Mota: HORMA IRUDIA

Materialak: PINTURA AKRILIKOA



Vicente Viudes Murtziako margolariak, eszenografiako marrazkigilea eta figurinista zenak, Alfako bulego-eraikinaren harreran margotu zuen murala 1959an, "Marmolejo" izenez ezaguna zen eraikina inauguratu zen urte berean. Obra 2004. urtera arte egongo zen leku horretan, eraikina eraitsi eta Armagintza Industriaren Museoko harrerara eraman baitzen. Egia da jatorrian horma gaineko pintura akrilikoa zela; gaur egun, berriz, obra erauzteko prozesuaren emaitza erakusten da, eta, ondoren, metalezko euskarrian jarri da.

Tamaina handiko horma-irudia da (516 x 228,50 cm), eta bertan, Viudesez lehengaia nola eraldatzen den azken produktu bihurtu arte irudikatzen du. Obra sei eszenatan banatzen da, eta horietan zuraren, meatzaritzaren, kotoi biltetaren, abeltzaintzaren, zetaren prozesuaren edo jantzien inguruko lanak ikus daitezke. Hori guztia, industria edo itsasontziak garraiobidearen eta banaketaren adibide gisa irudikatzen dituen funts batekin batera.

2026-ko
komertzio,
enpresa
eta
zerbitzuen
GIDA

BULEGO NAGUSIAK

Pegora	010
Udaletxea	943 70 84 00
Alkatetza	943 70 84 01
Mankomunitatea	943 70 07 99
Epaitegia	943 03 34 00
Enplegu Bulegoa LANBIDE.....	943 12 72 88
Iberdrola	900 17 11 71
Euskaltel	1717 / 1718 / 11840
Telefonica aberiak	1002
" Informazioa	11888
Kontsumitzaileen Bulegoa	943 20 38 43
Gipuzkoako Kontsumitzaileak	943 20 19 87
Debegesa	943 82 01 10
Naturgas	902 12 34 56
Gizarte Segurantzza	943 82 17 65
Ur-zerbitzuak	902 30 22 22

KIROLAK

Ipurua kiroldegia	943 20 32 40
Unbe	943 70 15 06
Orbea kiroldegia	943 03 00 15
Ipuruako Futbol Zelaia	943 20 18 31
Astelena Frontoia	943 20 62 79
Eibarko Klub Deportiboa	943 20 19 04

EUSKARA

Eibarren AKEBAL	943 70 84 44 (luz. 4201)
Euskara Zerbitzua	943 70 84 26
Udal Euskaltegia	943 70 09 12
AEK Euskaltegia	943 20 13 79
...eta kitto Euskara Elkartea	943 20 09 18

GIZARTE ONGIZATEA

Gizarte Zerbitzu Saila	943 70 84 40
Andretxea	943 54 39 38
Gurutze Gorria.....	943 17 62 48
Zaharren Egoitza	943 82 00 87
San Andres Egoitza	943 20 19 25
Untzaga Jubilatuen Etxea.....	943 20 33 20
Beheko Tokia	943 12 12 05
Ipuruako Jubilatuen Etxea	943 20 28 62
Urkiko Jubilatuen Etxea.....	943 20 72 29
Odol Emailak	943 20 12 04
Aspace	943 20 71 78
ONCE	943 82 18 87
Nagusilan.....	943 82 00 87
Alkohol. Anonimoak	629 14 18 74
Al-Anon / Alateen.....	650 26 59 63
Grupo Egun Bat	
(jokozale anonimo eta familiak.....)	699 37 75 20

KULTURA

Portalea	943 70 84 39
Kultura Saila	943 70 84 35
Liburutegia	943 70 84 37
Indianokua gaztelekua	943 20 15 57
Arte Patronatoa	943 70 27 25
Armagingtza Museoa	943 70 84 46
Margo eta Marrazki Eskola	943 70 84 35
Zeramika Eskola	943 70 84 35
J.B. Gisasola Musika Eskola	943 70 27 25
Topalekua-Arrate Kultur Elkarte	943 20 22 99
Kezka Dantza Taldea	943 20 19 04
Ustekabe	649 93 35 12
Eibarko Klub Deportiboa	943 20 19 04
Galiziako Kultur Etxea	943 20 67 37
Kantabriako Etxea	943 20 71 38
Arrate Filatelia Elkarte	943 20 19 47
Coliseoa	943 20 63 42
Egoibarra.....	943 70 84 23
Eibarko Artisten Elkarte.....	695 75 85 44
Usartza Txistulari Taldea	606 63 13 12

GARRAIOAK

Taxiak Untzaga.....	943 20 30 71
Eusko Tren	943 33 33 33
Alsa-Enatcar	902 42 22 42
Loiuko Aireportua.....	902 40 47 04
Lurraldebus.....	900 30 03 40
Hondarribiko Aireportua	902 40 47 04
Forondako Aireportua	902 40 47 04
PESA	900 12 14 00
Taxiak	943 20 30 71-943 20 13 25

LARRIALDIAK

DYA anbulantziak.....	943 20 84 80
DYA larrialdiak	943 46 46 22
Gurutze Gorria.....	943 22 22 22
Anbulategia (T. Etxebarria).....	943 03 25 00
Eibar Ospitalea.....	943 03 29 00
Larrialdiak.....	943 46 11 11
Toxikologi Informazioa.....	91 562 04 20
HIESA Informazioa	943 00 64 56
Mendaroko Ospitalea	943 03 28 00
Donostia Ospitalea	943 00 70 00
Zumarragako Ospitalea	943 03 50 00
Arrasateko Sorospen Zentrua	943 03 53 00
Gurutzetako Ospitalea	94 600 60 00
Txagorritxuko Erresidentzia	945 00 70 00
Suhiltzaileak	112 / 943 12 11 00
Udaltzaingoa	943 70 84 24
SOS deiak	112
Ertzaintza.....	943 53 17 00
NAN (Eibar)	060
Naturgas (Larrialdiak)	900 40 05 23
Iberdrola (matxurak).....	901 20 20 20
Errepideak	902 11 20 88

AURKIBIDEA

GREMIOKA

ABOKATUAK	100	ARMAK	104
Bitartekaritza familiarra ..	100	Eskopetak	104
AHOLKULARITZA	100	AROSZTEGIAK	104
Enpresen aholkularitza	101	ARRAINDEGIAK	104
AISIALDIA	101	ASEGURUAK	104
AKADEMIAK	102	AUTOAK	106
Hezkuntza orientazioa	102	Autoen garbiketa	106
Hizkuntza akademiak	102	Autoendako ordezeko piezak ..	106
(Itzulpengintza zerbitzua) ..	102	Banatzaile ofizialak	106
ALBAITARIAK	102	Gurpilak	106
ALDERDI POLITIKOAK	102	Konponketak	106
ALTZARIAK	103	(Tapizeria konponketa)	106
ANTENAK	103	AUTOBUSAK	106
ARDOAK	103	AUTOESKOLAK	107
ARGAZKIDENDAK	103	BAINU ANTIKORROSIBOAK	107
ARGAZKILARIAK	103	BELARDENDAK	107
ARKITEKTOAK	104	BIDAIAK	107
Arkitekto teknikoak	104	BITARTEKARIAK	107

BITXITEGIAK.....	107	GIZARTE ZERBITZUAK.....	116
BIZIKLETAK	107	GOZOKIAK	116
BULEGO MATERIALA	107	GOZOTEGIAK.....	116
CONCEPT STORE	107	GRABATUAK	116
CROISSANTERIA	107	GROW-SHOP	116
DEGUSTAZIOA	107	HARATEGIAK	116
DEKORAZIOA	108	HEZKUNTZA	117
Armairu enpotratuak	108	Euskaltegiak.....	117
DISEINU GRAFIKOA.....	108	Ikastetxeak	118
DISTRIBUZIOA.....	108	Helduen hezkuntza	121
Soldadurarako gasak		HORNIDURA	
eta materialak	108	INDUSTRIALAK.....	121
ELEKTRIZITATEA	108	IGELTSEROAK.....	121
ELEKTRODOMESTIKOAK	109	IGOGAILUAK.....	121
ELKARTEAK	109	IKUSENTZUNEZKO	
ENBALAJEAK.....	110	ZERBITZUAK.....	122
ENTZUMEN ZENTROAK.....	110	ILEAPAINDEGIAK	122
ERAIKUNTZAK	111	Gizonezkoendakoak	122
ERREFORMAK	111	Ileapaindegi produktuak .	122
ERREMINTAK.....	112	Txakurrendakoak.....	122
Eusteko tresnak.....	112	INDUSTRIA	122
ERROTULAZIOA.....	112	Besteren prebentzioa.....	122
Laser markajea	112	Ingeniaritza.....	122
ESKULANAK	112	Makinak.....	122
ESTANKOAK	112	Metalezko eskubilak.....	122
ESTANPAZIOA	112	INFORMATIKA	124
ESTETIKA	113	ERREZIKLAJEA.....	124
Azazkalak	113	INMOBILIARIAK	124
ETXEZ ETXEKO LAGUNTZA	113	Etxebizitza alokairua.....	127
FARMAZIAK	113	INPERMEABILIZAZIOAK.....	127
Parafarmaziak	114	INPRENTA	127
FATXADAK	114	Inpresio sistemak.....	127
FERRETERIAK.....	114	ISOLAMENDUAK	127
FRUTADENDAK	114	ITURGINAK	127
FUNERARIAK.....	114	JANARIDENDAK.....	128
Hilerri lanak	114	Supermerkatuak	128
GARRAIOAK	114	JANTZIDENDAK	128
GASOLINDEGIAK	114	Erropa konponketak	128
GESTORIAK	115	Jantzi tradizionalak.....	128
GIMNASIOAK.....	115	Jostundegiak	128

Lanerako jantziak.....	128	(Psikoterapeutak).....	137
Neurri handiak.....	128	Sexologia.....	137
Umeentzako jantziak.....	129	Terapia naturalak.....	136
JATETXEAK	129	Tokoginekologia	137
KIROLAK	129	MEKANIZATUAK	137
Kirol apustuak.....	129	MERTZERIAK	137
Pilota	129	MOTORRAK	137
KIROLDENDAK.....	129	MUELLEAK	137
KOMUNIKABIDEAK.....	129	MUSIKA TRESNAK	137
KOMUNITATEAK	129	OINETAKOAK.....	138
KONPLEMENTOAK.....	129	Oinetako konponketak.....	138
KORTINAK	129	OKINDEGIAK	138
KRISTALDEGIAK	129	ONGIZATE ZENTROA.....	138
LANA	130	OPARIAK	138
Aldi baterako lan enpresak..	130	OPTIKAK	138
LEIHOAK	130	ORTOPEDIAK.....	138
LENTZERIA ETA MERTZERIA	130	OSTALARITZA	138
LIBURUDENDAK.....	130	PERFUMERIAK	139
Paper-dendak.....	130	PERTSIANAK.....	139
LORADENDAK.....	130	PINTURAK	139
LOTERIA	131	PIZZERIAK	140
MAKINA SALTZAILEAK.....	131	PLASTIKOAK.....	140
MASAJEAK	131	PRENTSA ETA	
Masaje estetikoa	131	ALDIZKARIAK	140
MEDIKUNTZA ETA OSASUNA	131	PUBLIZITATEA.....	140
Akupuntura	131	SANEAMENDUAK.....	140
Dentistak.....	131	SARRAILAGINTZA.....	140
Dietetika eta nutrizioa	132	SINDIKATUAK.....	141
Errekonozimenduak.....	132	SUKALDEAK	141
Fisioterapia.....	132	TABERNAK	141
Homeopatia	134	TATUAJEAK ETA	
Logopedia	134	PIERCING-AK.....	143
Medikuntza estetikoa	134	TINDATEGIAK	144
Medikuntza naturala.....	134	Garbiketa auto-zerbitzua	144
Oftalmologia.....	134	TOLDOAK	144
Osteopatia	134	YOGA	144
(Osteopatia integrala).....	136	WEBGUNEAK.....	144
Podologoak.....	136		
Psikologia	136		
(Bikoteen bitartekaritza).	137		

AURKIBIDE

ALFABE-

TIKOA

+QWAPOS _____	122	AGUIÑASPI _____	141	ANDER GLEZ. DE MENDIBI _	137	ARREGI-DOMINGUEZ _____	104
...ETA KITTO! _____	102, 109, 129	AHOTS LAN _____	134, 136	ANE MENDIA _____	132	ARREGI HIGIEZINAK _____	124
2D _____	122	AJA ABOGADOS _____	100	ANSA _____	107	ARRIAGA, S.L. _____	127
3 U ASESORES _____	100	AKARA _____	141	ANUKESTUDIO _____	108, 140	ARRIOLA _____	140
3. ADMINISTRAZIOA _____	131	AKONDIA _____	102	ARANCETA AZPITARTE _____	101	ARTOLA _____	129
A. KEIN GROUP _____	100	ALAI ESTETIKA _____	113	ARANTZA ALVAREZ _____	137	ASCASIBAR-INTERSPORT _	129
ABBIE WHITE ENGLISH SCHOOL_	102	ALBERT _____	141	ARA TATTOO _____	143	ASOCIACION ARMERA _____	104
ABONTZA OSASUN ZENTROA	131	ALBERTO _____	107	ARAT HORTZ KLINIKA _____	131	ASOLA BERRI HIRU TXIRLO _	109
ACHA _____	112, 129	ALBIA _____	114	ARGABA GESTION, S.L. _____	127	ASPACE _____	109
ACITAIN S.A. _____	114	ALDATZE (PROBID.) _____	118	ARGITAGARBI _____	129	ASPE _____	129
ADATS _____	122	ALKOHOLIKO ANONIMOAK _	109	ARKIGREEN _____	104	ASTELENA _____	141
ADITZE _____	100, 137	AMAIA ESNAOLA _____	131	ARLA _____	108	ASTIXA A.Z. _____	101
AECC MINBIZIAREN AURKAKO		AMAÑA ITURGIÑAK _____	127	ARMAGILE ELKARTEA _____	109	ASUA CARBURANTES _____	115
ELKARTEA _____	109	AMAÑA HERRI IKASTETXEA _	118	ARMERIA ESKOLA _____	118	ATELIER 11 _____	108, 128
AEK _____	117	AMESTI _____	141	ARMERIAKO IKASLE OHIAK _	109	AUDIOCENTRO IGMA _____	110
AFESD _____	109	AMETS _____	136	ARNASTU _____	113	AUKER _____	124
AGIFES _____	109	AMETSA _____	141	ARRATE GARITAONANDIA _	137	AUTODISCO _____	106
AGME AUTOMATED ASSEMBLY		ANA OIARTZUN _____	136, 137	ARRATE IRRATIA _____	129	AUTORECAMBIOS UMBE _	106
SOLUTIONS _____	122	ANDER ARROITAJAUREGI _	137	ARRATE KULTUR ELKARTEA _	109	AXA - VANESA BUSTAMANTE_	104

AZCUE, HNAS _____	113	COSTAMAR _____	104	EMANKOR _____	111, 114, 127, 130	HEZKUNTZA IKUSKARITZA _____	117
AZPIRI _____	128	CRESPO & TELLERIA ABOGADOS _____	100	EMBALARRI SL _____	110	HIRUROK _____	142
BACO LEKU _____	103	CRISTINA BAZ _____	100, 107	ENERITZ MEDINA _____	103	HIZKUNTZA ESKOLA OFIZIALA _____	118
BADAS _____	131	CTT _____	122	ERDIKO KLINIKA _____	136	IBAI ONDO _____	126
BALI _____	115	CULTIVO NORTE _____	116	EROSKI CENTER BIDEBARRIETA _____	128	IBARKURUTZE _____	114
BALKOI _____	142	DEBABARRENEKO ORKESTRA _____		ERTZ S.A. _____	112	IBONE _____	113
BAMBI _____	138	SINFONIKOA _____	109	ESARRI AUTOAK _____	106	IBON USOBIAGA _____	104
BANAKA BERRIA _____	142	DEBA PREST _____	44, 128	ESLABAN _____	111, 121	IDEIAK _____	112
BARATZE GOURMET _____	142	DEBEGESA _____	101	ESTANCO 10 _____	112	IDOIA BERGARETXE _____	113
BARBERIA OSCAR _____	122	DENDARIEN ELKARTEA _____	109	ESTANCO AMAÑA _____	112	IKASBAI-IKASYES _____	102
BASAGUNEA _____	109	DENETIK _____	116	ESTHER _____	113, 122	IKASTALDI _____	102
BEHEKO TOKIA _____	109	DENOLAN _____	101	ESTILOGRAFICO _____	108, 140, 144	IKASTEN _____	109
BELTRAN _____	121	DEVI OM YOGA ETA AYURVEDA _____		ESTUDIO 1964 _____	108	IKASYES _____	102
BIC GIPUZKOA BERRILAN _____	101	ZENTROA _____	136	ETXEGIÑA _____	142	IKUSTEN _____	122
BIDE PSIKOTEKNIKOA _____	132	DIAPO LETE _____	109	EUKI _____	101, 104	ILARGI _____	122
BISTA EDER _____	131	DITARE _____	130	EXCLUSIVAS JAVI _____	122	ILARGI _____	137
BOJ _____	138	DOLCE VITA _____	122	FARMALUR BERRIA _____	114	INDUSTRIAS G. ARIZAGA _____	140
BOLINTXO _____	138	DOLLS _____	122	FASPRINT _____	127	INDUSTRIAS MAIL _____	112
BOSARK _____	104	DON PISO _____	126	FEDEROPTICOS IGMAR _____	138	INDUSTRIAS PAMPO _____	137
BOSSA _____	142	DOROTI _____	128	FISIOARIMA _____	132	IPURUA FISIOTERAPIA _____	132
BOSTON _____	122	DRA. CORTAZAR _____	134	FORCHETTA _____	140	IPURUA MERKATU PLAZA _____	109
BULEBÚ _____	142	EAJ _____	102	FOXTTER _____	142	IRATI ARRIOLA _____	137
BURBUJAS Y MAS _____	130, 139	EGOAIZIA _____	109	GALARRETA _____	138	IRATI AYERZA _____	103
C&J CERRAJEROS _____	140	EGO GAIN _____	102	GALIZIAKO ETXEA _____	109	IRAUNDEGI, ELENA _____	113
CAMILO ALVAREZ _____	111, 121	EGUREN _____	109	GARAIONDO BASTIDA _____	121	IRAZABAL KLINIKA _____	131
CANON _____	107	EH BILDU _____	102	GARBIBOX _____	106	IREI ESTETIKA _____	113
CABI _____	113	EIBAR-SAHARA ELKARTEA _____	109	GASTESI LARRAÑAGA, ANE _____	131	IRON EIBAR _____	115
CARE _____	109	EIBAR ALDIZKARI _____	129	GAUR ELECTRIZITATEA _____	108	IRRATIZALEEN ELKARTEA _____	109
CARITAS _____	109	EIBAR BHI _____	118	GAURVE _____	101	IRRITSA _____	128
CARROCERIAS MAK _____	106	EIBARBUS _____	106	GAUTENA _____	109	ISASI _____	112
CARROCERIAS ROJO _____	106	EIBAR HORTZ KLINIKA _____	131	GEHITU _____	109	ITSASO GOÑI _____	104, 108
CARTONAJES EIBAR _____	110	EIBARKO ARTISTEN ELKARTEA _____	109	GENERALI (MÓNICA GARCÍA) _____	104	ITXESI _____	107
CASA GALICIA _____	129	EIBAR SASOIAN _____	138	GERRITEK _____	124	ITZAMNA _____	102
CASAMANIA _____	108	EIBART _____	109	GESTILAN _____	101	ITZIAR ASTIGARRAGA _____	131
CASAR SISTEMAS _____	124	EIBARTRANS _____	114	GESTORIA ALONSO _____	115	IZADI _____	130
CASINO ARTISTA EIBARRES _____	142	EIDER _____	122	GIMNASIO JUANITO _____	115	IZAGA _____	122
CASTAÑO ILEAPAINDEGIA _____	113	EKINGUNE _____	109	GINECOLOGIA EIBAR _____	137	IZALAN _____	112
CASTAÑO FARMAZIA _____	122	EL DIARIO VASCO _____	129	GLOW UP _____	128	IZANE DEKORAZIOA _____	108
CDR BIZIKLETAK _____	107	ELA _____	141	GOIKO-LUZ _____	108	IZAR _____	137
CEDRY MODA _____	128	ELECTRICIDAD CUADRA _____	108	GORITZ _____	121	IZPIZUA BOTIKA, A. _____	113
CENFORPRE _____	122	ELECTRICIDAD PEROSANZ _____	108	GRABADOS LASER 2D _____	116	IÑAKI DEL REY _____	137
CENTRO HENAI _____	131, 136	ELECTRICIDAD URKI _____	108	GRATZINA _____	128	IÑIGO UNANUE _____	137
CHIC ESTILISTAS _____	122	ELECTRO AGUIRRE _____	108	GRULLA ARMAS SL _____	104	J.A. MOGEL _____	118
CIOKA CREATIVA _____	108, 140, 144	ELEKTIBAR ELECTRIZITATEA _____	108	GUBY _____	128	J. IGNACIO RECALDE _____	134
CLINICA ESTETICA ABONTZA _____	134	ELENA LAKA _____	100	GUEREÑU _____	132	J.M. IRAZABAL _____	111, 121
CLOSET _____	128, 139	ELITE _____	107	GUISASOLA _____	112	J. M. LOIDI YURRITA _____	100
CODESYNTAX _____	122, 144	ELORTZA BOTIKA _____	113	GURIA _____	109	JABI AZPILIKUETA _____	131, 134
COLONIALES ANSELMO GLEZ. _____	103	ELORTZA ORTOPEDIA _____	138	GURIDI-RUGBY _____	142	JANTAEDAN5 _____	142
COMERCIAL ZABALA _____	138	EL TALLER _____	112	GURUTZE GORRIA _____	109	JARDINES _____	127
CORRAL _____	128	EL TIO PALANCAS _____	116	HELDUEN HEZKUNTZA _____	120	JAUREGI _____	138
CORTINAS Y PERSIANAS EIBAR _____	129	EMAN CONSULTING _____	101	HELMET HOUSE _____	107, 128	JAZ ZUBIAURRE _____	122

JBA _____	112	LEKUNBERRI, M _____	113	ONCE _____	109, 116	THELECEER _____	109
JMR _____	111, 127	LEONARDO AZPRI _____	140	ORBELA _____	142	TIENDA JARDINES _____	128
JONORA _____	122	LINK IDIOMAS _____	102	OSCAR MONDRAGON _____	137	TINTALUR _____	124
JORGE VEGA, SL _____	111, 114, 121	LOAN _____	122	OTAOLA DESKANTSU DENDA _____	103	TIRO PICHON _____	129
JOSE ARANZABAL _____	104	LOLA'S _____	128	PABLO _____	116	TOPALEKU _____	143
JUANITO MASAJEAK _____	131	LUIS DEL REY _____	137	PAGATXA EMAKUME TALDEA _____	109	TRACK LAN E.T.T. _____	130
JUARISTI _____	112	LURA _____	113	PARRIAUND _____	138	TRINMER _____	103
KALEETAN KANTUZ _____	109	LUSAI _____	142	PASCUAL, F. _____	104, 108, 141	TUTULO _____	138
KAMALA _____	144	MAGALA _____	142	PASOS _____	129	TWINS _____	129
KANTABRIA ETXEA _____	109	MAIDER LOPEZ ETXEBERRIA _____	136	PATAKAN AUTOGARBIKETA _____	122	TXEMA _____	128
KANTOI _____	115	MAJID _____	116	PATRICIA CONCHA _____	137	TXIRRINDULARI ELKARTEA _____	109
KENAY BELLEZA NATURAL _____	113	MANTELEC, SL _____	109	PERSIANAS EIBAR _____	139	TXOKO _____	143
KENKO _____	132, 136	MANUEL _____	142	PISSA _____	138	TXOS _____	122
KERALA _____	113	MAPFRE _____	105	PLANO CORTO KULTUR _____		TXUKUNA _____	137
KEZKA DANTZA TALDEA _____	109	MAPFRE UBITXA _____	105	ELKARTEA _____	109	UDAL EUSKALTEGIA _____	117
KIA NAIJA CAR _____	106	MARIA OSPITXAL _____	128	PLAZAOLA _____	110, 138	UMEA _____	128
KIKE KIOSKOA _____	140	MARRODAN _____	107	PORTALEA _____	129	UNFEMA _____	114
KILI-KILI _____	107	MARSI LORADENDA _____	131	PRAKTIKA _____	102	UNI _____	120
KILIKILIK _____	103, 142	MARSI ESTUDIOA _____	108	PREMIER _____	107	UNZAGA PLAZA _____	132
KILT _____	102	MARTA VALERA _____	100	PROYDE-PROEGA _____	109	URDANIBIA _____	128
KIROLBET _____	129	MECANIZADOS MATXARIA _____	137	PSE-EE _____	102	URKIZU _____	120
KIRO'S _____	113	MEKAHOTEL _____	128	PUBLI RESA _____	140	URKOTRONIK _____	131, 138
KIÑU BURDINDEGIA _____	114	MELA VILLAR PSIKOLOGOA _____	137	REONOR _____	111	URRATEGI _____	108
KLAUS _____	108	MENDINUETA, ESTHER _____	113	REPARACIONES OMAR _____	124	USARTZA TXISTULARI TALDEA _____	109
KLINIKA KORTAZAR _____	132	MIGUEL SEMINARIO _____	131	RETEGI _____	138	VALDI GARAJEA _____	106
KLUB DEPORTIBOA _____	109	MIKEL ELORZA _____	108	RICARDO ARRIOLA _____	131, 134	VICENTE _____	122
KOLORLAN _____	139	MIREIA ARGINZONIZ-ADITZE _____	100	RIVERO _____	138	VIECO _____	128
KOMAT _____	122	MIREN ALBISTEGI SOJO _____	132	ROCA _____	128	VINOS SOLERA EIBARRESA _____	103
KONTENT _____	129	MORGADO, IDOIA _____	113	ROSANA _____	122	VINTAGE ESTILISTAS _____	122
KOPIÑA _____	129	MUGIKA _____	116	ROSI, S.L _____	112	XABALO _____	138
KORE _____	115	MUINA _____	132	ROTULAN _____	112	XANIA _____	143
KOSKOR 1 _____	42	MUMA _____	128	SAKUN _____	102	XARE _____	128
KOTA _____	126	MUÑOZ _____	107	SALABERRIA _____	107	YGGDRASIL _____	102
KRESALA _____	104	M ^a JOSE RUIZ DEL MORAL _____	100	SAN ANDRES GOZOTEGIA _____	116	YOKASTA _____	113
KUENTA AL KUADRADO _____	112	M ^a MERCEDES ARIÑO SANZ _____	100	SAN ANDRES IKASTETXEA _____	120	YRAOLAGOITIA _____	130
KULTU _____	142	NACEX-MENSAJEROS _____	114	SER EIBAR _____	129	ZELAIA _____	114
LAB _____	141	NAGUSILAN _____	109	SERVILAN SL _____	127	ZENTRAL OPTIKA _____	110, 138
LA ESPUELA _____	142	NALUA EIBARKO FEMINISTAK _____	109	SILVANA HUEGUN _____	132	ZORKI TOOLS, SL _____	106
LAFUENTE, IDOIA _____	113	NARE PSIKOLOGOAK _____	137	SOLDADURA AIRCOM _____	108	ZUBI GAIN _____	143
LAGUINDA _____	128	NEKANE PASTOR _____	102	SOLOZABAL _____	107	ZULUETA _____	114
LAKETT _____	113	NEPALDARREN KULTUR _____		SORALUZE INMOBILIARIA _____	126		
LAMBRETTA KLUBA _____	109	ELKARTEA _____	109	SOSTOA INPRIMATEGIA _____	127		
LANDARE _____	122	NEURE _____	108	SOUL ESTILISTAK _____	122		
LANGA _____	114	NHARE _____	131	SPEED QUEEN _____	144		
LARRAGEST _____	126	NO COMMENT _____	128	STREET CUT _____	122		
LA SALLE-AZTAIN _____	120	NUVAN _____	108, 141	SUBEROA _____	143		
LA SALLE-ISASI _____	120	NUVOLA _____	142	SUIN (ECHEVERRIA E IRIARTE) _____	105		
LAUKI _____	104	OBERENA _____	116	SUSTRAI _____	137		
LAUKOLAN _____	124	ODOL EMAILEEN ELKARTEA _____	109	SUTRA COATINGS _____	107		
LEDER _____	129	OGI BERRI-MUXU _____	138	SUYKAR _____	101		
LEGARRE _____	106	ONA _____	130, 144	TARTE KAFE _____	107		
LEJARDI _____	105	ONAK INDUSTRIAL IMPORTS _____	121	TEKNIKER _____	122		

ABOKATUAK

AJA ABOGADOS Zezenbide, 4 behea.....943 25 79 79



Jose Manuel Aja Piñeiro

Zezenbide, 4
Tel. 943 25 79 79
fax: 943 25 79 80
jose@aja-abogados.com
www.aja-abogados.com

CRESPO & TELLERIA ABOGADOS
F. Calbetón, 6 - 1 B..... 943 20 39 57

CRISTINA BAZ F. Calbetón 4, 3. esk.....943 12 80 55



CRISTINA BAZ LARRAÑAGA
ABOKATUA

F. Calbetón, 4 - 3. esk.
(Untzagako dorrean)
943 12 80 55 / 630 64 21 75
www.cristinabaz.com
cristinabaz@icagi.net

ELENA LAKA Errebal, 6-1. esk. 943 20 24 92
J. M. LOIDI YURRITA Calbetón, 9 - 1 C.....943 20 00 82
M^a JOSE RUIZ DEL MORAL T. Etxebarria 3, 1 ezk.....943 20 17 03
M^a MERCEDES ARIÑO SANZ T. Etxebarria 3, 1 ezk.....943 20 17 03

MARTA VALERA F. Calbetón 4, 3 (3D lokala).....659 38 33 19



MARTA VALERA ECHALUCE
ABOGADA

F. Calbetón, 4 - 3. solairua (3D lokala) Tel. 659 38 33 19

MIREIA ARGINZONIZ-ADITZE Bidebarrieta, 27B.....943 20 70 30



www.aditze.com
Oihana Medina Alberdi
Psikologoa-Bitartekaria
aditzemd@gmail.com
Mireia Arginzoniz Garitaonandia
Abokatua-Bitartekaria
aditzesj@gmail.com
Tel: 943 20 70 30 Faxa: 943 70 16 93
Bidebarrieta 27 B. 1º 4 EIBAR

Bitartekaritza familiarra

ADITZE Bidebarrieta, 27-B 1-4.....943 20 70 30

AHOLKULARITZA

3 U ASESORES J. Etxebarria, 9 - 1943 82 14 20



J. Etxebarria, 9 - 1
T. 943 82 14 20
F. 943 82 14 21
info@3uasesores.com
www.3uasesores.com

A. KEIN GROUP T. Etxebarria, 3 - 2.....943 70 25 40



TORIBIO ETXEBARRIA, 3 - 2º PISUA
TLF 943 70 25 40
keingroup@keingroup.com

ARANCETA AZPITARTE Arragueta, 2 Bis B.....943 20 41 11
DEBEGESA Azitain Industrial. 3 BIS.....943 82 01 10

Gure zerbitzuak



- ENPLEGURAKO PROGRAMAK ETA ORIENTAZIO ZERBITZUA
- ETXEBIZITZAK BIRGAITZEKO INFORMAZIOA ETA LAGUNTZEN TRAMITAZIOA
- NEGOZIO IDEIAK GARATZEKO AHOHKULARITZA ETA PROGRAMAK
- ENERGIA BULEGO BIRTUALA: ZALANTZAK ARGITZEKO ZERBITZUA
- ENPRESEN LEHIAKORTASUNA HOBETZEKO PROGRAMEN KUDEAKETA

GAURVE Calbeton, 13-15.....943 20 24 61

Gaurve

Ferrin Calbeton 13-15
Tel. 943 202 461 - Faxa: 943 201 125
www.gaurve.es consultores@gaurve.es
20600 EIBAR (Gipuzkoa)

GESTILAN Zezenbide, 4 behe.....943 20 70 02

gestilan asesores

Zezenbide 4 - behe
Tel. 943 20 70 02
Faxa. 943 20 87 92
gestilan@gestilan.es
www.gestilan.es

DENOLAN Muzategi, 1 behe.....943 20 16 80

Denolan
ASESORIA EMPRESARIAL AHOHKULARITZA

denolan@denolan.es www.denolan.es
EIBAR: 943 20 16 80 ELGOIBAR: 943 74 18 00

SUYKAR Barakaldo, 15 - behe.....943 12 02 50

Enpresen aholkularitza

BIC GIPUZKOA BERRILAN Iñaki Goenaga, 5.....943 00 09 99

BG | BIC GIPUZKOA UP! EUSKADI

IK4 Tekniker edifizioa
Iñaki Goenaga kalea. 5. EIBAR tel.: 943 00 09 99
www.bicgipuzkoa.eus bic@bicgipuzkoa.eus

EGOLAN J. Etxeberria, 7 - 7. C.....943 20 22 39
EMAN CONSULTING J. Etxeberria, 5943 20 03 36
EUKI Ifar kale, 1.....943 20 42 91

EUKI
AHOHKULARITZA

Aholkularitza fiskala eta tributarioa

Lan aholkularitza

Ifar-kale, 1
Tel. 943 20 42 91 Faxa. 943 70 19 17
asesoria@euki.com www.euki.com

AISIALDIA

ASTIXA A.Z. Zezenbide, 7.....943 20 62 31

AKADEMIAK

IKASBAI-IKASYES Sostoaarren, 4 behea..... 667 26 12 48



IKASYES ACADEMY
INGELES PARTIKULARRAK
KLASE PERTSONALIZATUAK
TALDE TXIKIAK
8 URTEK AURRERA
INGELES KOMERTZIALA

IKASBAI AKADEMIA
KLASE PARTIKULARRAK
KLASE PERTSONALIZATUAK
LH, DBH
TALDE TXIKIAK,
GAI GUZTIAK

ELI
651 70 63 03
SOSTOATARRÉN 4, BEHEA

LEIRE
667 26 12 48
SOSTOATARRÉN 4, BEHEA

IKASTALDI Bustindui, 10..... 657 77 14 96
ITZAMNA Karmen, 3..... 943 25 50 01



Itzamna akademia

KLASE PARTIKULARRAK
HIZUNTZAK
ETA ASKOZ GEHAGO!

943 25 50 01
Karmen kalea 3 - EIBAR
www.itzamna.eus

SAKUN Jardinaeta, 5 behea..... 677 59 25 09

SAKUN
a k a d e m i a

MATEMATIKA
FISIKA - KIMIKA etab.
DBH/BATXILER/UNI - BANAKAKO KLASAK
GOIZEZ KLASAK EMATEKO AUKERA

Hezkuntza orientazioa

PRAKTIKA San Juan, 3-1..... 658 71 08 27

Hizkuntza akademiak

ABBIE WHITE ENGLISH SCHOOL

Bista Eder, 7..... 691 12 54 71
IKASYES Sostoaarren, 4 behea..... 651 70 63 03
KILT J. Etxeberria, 8..... 943 20 81 21
LINK IDIOMAS J. Gisasola, 5 - 1. 943 20 39 59
NEKANE PASTOR Pagei, 8..... 943 20 13 93
YGGDRASIL Isasi, 21..... 943 53 08 73

(Itzulpengintza zerbitzua)

...ETA KITTO! Urkizu 11, soairuarte..... 943 20 09 18



ITZULPENGINTZA ZERBITZUA
EUSKARA-GAZTELERA-INGELES
943200918 / elkarte@etakitto.eus

ALBAITARIAK

AKONDIA B. Sarasketa, 12..... 943 12 74 15
EGO GAIN San Andres z/g 943 20 21 53

ALDERDI POLITIKOAK

EAJ Ego Gain 1, 1 D..... 943 12 06 16



Ego Gain 1 - 1 D
eajpnveibar@gmail.com 943 12 06 16

EH BILDU Bista Eder, 2 943 70 84 28



EIBAR
Bista Eder, 2 Tel. 943 70 84 28
bildu@eibar.eus

PSE-EE Isasi, 2 - 2. 943 20 71 68




EIBARKO ELKARTE SOZIALISTA
Isasi 2 - 2
EIBAR Tel: 943 207 168
eibar@socialistaseibarreses.com

ALTZARIAK

OTAOLA DESKANTSU DENDA Otaola, 13.....943 90 30 02



ANTENAK

TRINMER Ego gain, 2 Bac943 12 73 50



ARDOAK

BACO LEKU Urkizu, 11.....615 75 98 95



COLONIALES ANSELMO GLEZ. Barrena, 46.....943 12 02 02



VINOS SOLERA EIBARRESA Olarreaga auzoa.....943 20 13 53

ARGAZKILARIAK

ENERITZ MEDINA Urkizu, 7 behe.....661 53 81 22
IRATI AYERZA Estaziño, 8.....605 75 65 32
KILIKLIK I. Ojanguren, 1- behe.....646 11 44 43



ARKITEKTOAK

ARKIGREEN Bista Eder, 9 behea943 54 34 14
BOSARK Sostoa, 3.....943 12 06 93



IBON USOBIAGA Untzaga, 11.....656 73 32 54
LAUKI Juan Gisasaola, 10.....943 09 28 14



ITSASO GOÑI B.Sarasketa 6-behea esk.696 86 75 70
JOSE ARANZABAL Barrena, 21 - 4 B.....695 70 23 15

Arkitekto teknikoak

LAUKI Juan Gisasaola, 10.....623 18 30 75

ARMAK

ASOCIACION ARMERA Azitain industr. 2 J.....943 20 84 93

Eskopetak

GRULLA ARMAS SL Otaola, 13943 20 87 56

ARROZTEGIAK

PASCUAL, F. Arane, 6943 20 61 64

ARRAINDEGIAK

ARREGI-DOMINGUEZ Ego Gain, 9943 68 18 66
ARREGI-DOMINGUEZ Bidebarrieta, 4943 20 11 38



KRESALA Errebal, 6943 12 71 87
KRESALA Urkizu, 16943 20 63 51



ASEGURUAK

AXA - VANESA BUSTAMANTE

J. Etchebarria, 6 - 1943 20 23 25
COSTAMAR Urkizu, 11 - solairuarte943 12 04 37
EUKI T. Etchebarria, 1943 20 42 99



GENERALI (MÓNICA GARCÍA) Bidebarrieta, 54 behea943 12 04 71

LEJARDI

Plaza Barria 8, 1.....943 20 11 49



SUIN (ECHEVERRIA E IRIARTE) Ego Gain, 14-16.....943 20 12 28



MAPFRE

San Juan, 7 behea943 20 34 13

MAPFRE UBITXA

Sostoa, 1-behea943 82 04 49



eta kitto!
euskara elkartea

Prezio
ezinhobeak!!!

Eskatu aurrekontua
konpromisorik gabe

Euskara ZERBITZUAK

**AHOLKULARITZA ETA EUSKARA
PLANAK**

ITZULPEN LANAK
(Testuak, webguneak,
ikus-entzunezkoak, bikoizketak...)

**MOTIBAZIO HITZALDIAK
ETA TAILERRAK**

*Informazio gehiago: 943 20 09 18
elkartea@etakitto.eus*

AUTOAK

Autoen garbiketa

GARBIBOX Otaola (EROSKI) 688 64 98 37

Autoendako ordezeko piezak

AUTORECAMBIOS UMBE Barrena, 11..... 943 12 04 00
ZORKI TOOLS, SL Otaola, 7 943 70 21 31

Banatzailerik ofizialak

ESARRI AUTOAK Olaso Kalea, 17 943 74 14 80



KIA NAIA CAR Apalategi, 1 943 70 70 33

Gurpilak

AUTODISCO Otaola 24 943 20 14 15

Konponketak

CARROCERIAS MAK Matsaria, 2 943 20 85 02



CARROCERIAS ROJO Bidebarrieta, 52..... 943 12 00 09
LEGARRE Legarre, 2 943 20 63 71
VALDI GARAJEA Barakaldo, 19..... 943 12 73 98



(Tapizeria konponketa)

GARBIBOX Otaola (EROSKI) 688 64 98 37



AUTOBUSAK

EIBARBUS Isasi, 20 beheka 943 20 17 33



AUTOESKOLAK

SOLOZABAL T. Etxebarria, 7 943 70 23 84

BAINU ANTIKORROSIBOAK

SUTRA COATINGS Ibur Erreka, 41..... 943 20 88 17

BELARDENDAK

ITXESI Bidebarrieta, 6 943 20 32 19

MUÑOZ Calbeton, 7 behea 943 20 67 04

MUÑOZ Urkizu, 8 943 12 09 73

BIDAIK

PREMIER F. Calbeton, 5 943 82 18 50

BITARTEKARIAK

CRISTINA BAZ F. Calbeton 4, 3. esk. 943 12 80 55



BITXITEGIAK

ALBERTO Untzaga, 5..... 943 20 34 90

ANSA Untzaga, 8..... 943 20 76 21

MARRODAN T. Etxebarria, 24 943 20 73 04



SALABERRIA Errebal, 22..... 943 20 20 79

BIZIKLETAK

CDR BIZIKLETAK Barrena, 32 - behea 943 12 18 95

BULEGO MATERIALA

CANON Urtzaile 8, behea 943 20 05 53

ELITE Isasi, 29 943 20 00 30

CONCEPT STORE

HELMET HOUSE Blas Etxebarria, 1 645 54 65 84

CROISSANTERIA

KILI-KILI Ibarkurutze, 12..... 943 20 24 01

DEGUSTAZIOA

TARTE KAFE Legarre, 19 943 53 87 87

D

DEKORAZIOA

ARLA	Bidebarrieta, 31.....	605 71 71 58
ATELIER 11	T. Etxebarria, 2.....	688 68 16 04
CASAMANIA	San Juan, 16.....	619 88 70 56
ESTUDIO 1964	Jardiñeta, 14.....	656 75 64 85
ITSASO GOÑI	B.Sarasketa 6-behea esk.....	696 86 75 70
IZANE DEKORAZIOA	T. Etxebarria, 17.....	747 45 90 14
KLAUS	Estaziño, 3.....	648 03 55 28
MARSI Estudioa	Egogain, 2.....	747 49 27 15
MIKEL ELORZA		605 77 37 20
NEURE	T. Etxebarria, 21.....	943 70 08 18
NUVAN	Ego Gain, 1.....	943 03 36 72
URRATEGI INTERIORISMO	Arragueta, 27.....	943 85 72 44

Armairu enpotratuak

PASCUAL, F	Arane, 6.....	943 20 61 64
------------	---------------	--------------

DISEINU GRAFIKOA

ANUKESTUDIO	Estaziño, 12.....	669 59 57 56
CIOKA CREATIVA	Errebal, 5 - 1.....	943 12 18 91
ESTILOGRAFICO	Barrena, 50.....	943 82 13 00

DISTRIBUZIOA

Soldadurarako gasak eta materialak

SOLDADURA AIRCOM	Matsaria, 2-16 pab.....	943 20 17 36
------------------	-------------------------	--------------

ELEKTRIZITATEA

ELECTRICIDAD CUADRA	Barrena, 26-behea.....	943 12 16 42
---------------------	------------------------	--------------

ELECTRICIDAD CUADRA EC
Barrena 26 / 20.600 Eibar / T.943 121642 / F.943 204307 / ec@electricidadcuadra.com

— INSTALAZIO ELEKTRIKOAK
— TELEKOMUNIKAZIOA
— INDUSTRIA MANTENUA
— PROIEKTUAK
— ERREFORMAK

ELECTRICIDAD PEROSANZ	Ibargain, 17 AC behea.....	943 20 22 68
-----------------------	----------------------------	--------------

electricidad PEROSANZ
INSTALAZIO ELEKTRIKOAK
INSTALAZIO INDUSTRIALAK ETA MANTENIMENDUA
TELEKOMUNIKAZIOA
SARE INFORMATIKOEN INSTALAZIOA

Ibargain 17 AC behea
elbor@electricidadperosanz.com Tel. 943 20 22 68

ELECTRICIDAD URKI	Arragueta zeharra, 1.....	943 12 05 72/95
-------------------	---------------------------	-----------------

elektrizitatea urki s.a
Instalazio elektrikoak • Instalazio industrialak
Mantenimendua

Arragueta zeharra, 1 www.electricidadurki.com
Tel. 943 12 05 95
transfab@electricidadurki.com

ELECTRO AGUIRRE	Errebal, 14.....	943 20 19 10
ELEKTIBAR ELEKTRIZITATEA	Indalecio Ojanguren, 2...	943 70 05 42

ELEKTIBAR ELEKTRIZITATEA, S.L.U.

Proiektuak, argiztapena, instalazioa

Josu Bengoa Arizmendi
Indalecio Ojanguren 2, behea
Tel.: 943 70 05 42 / Faxa: 943 53 02 31
elektibar@gmail.com

GAUR ELEKTRIZITATEA	Zuloagatarren, 9.....	943 20 62 40
---------------------	-----------------------	--------------

GAUR ELEKTRIZITATEA

INSTALAZIO ETA ETXE-ERREFORMA
ELEKTRIKO INTEGRALAK
ILUMINAZIOA
ATEZAIN AUTOMATIKOAK
ETA BIDEO-ATEZAINAK

Zuloagatarren, 9
Tel. 943 20 62 40 nagore@egaur.com

GOIKO-LUZ	Otaola, 13.....	943 20 08 83
-----------	-----------------	--------------

GURIA

Matsaria, 2. 7. pab.....943 70 08 95



Matxaria, 2 - 7 pabiloia
20600 Eibar (Gipuzkoa)
943 700 895
electricidadguria.com

MANTELEC, SL

Ubitxa, 7-11.....943 70 10 44



* INSTALAZIO ETA
KONPONKETA ELEKTRIKOAK
* INDUSTRIA ELEKTRONIKA
* ENPRESEN MANTENIMENDUA
* AUTOMATISMOEN
INGENIARITZA

Ubitxa, 7-11 e-maila:
mantelec@mantelec.com
Tel. 943 70 10 44 Faxa. 943 20 85 48

THELECEER

Arrate Bide610 53 29 22



Tel. 610 532 922

TELEKOMUNIKAZIOAK
ELEKTRIZITATEA
ENERGIA BERRIZTAGARRIAK

24 orduko
urgentziak

www.theleceer.com

ELEKTRODOMESTIKOAK

EGUREN

Urkizu, 18.....943 12 10 33

ELKARTEAK

...ETA KITTO!	Urkizu, 11.....	943 20 09 18
AEC MINBIZIAREN AURKAKO ELKARTEA.....		943 20 24 94
AFESD		659 12 47 03
AGIFES		943 47 43 37
ALKOHOLIKO ANONIMOAK.....	629 14 18 74 /	943 24 84 74
ARMAGILE ELKARTEA		943 20 84 93
ARMERIAKO IKASLE OHIAK.....		943 20 32 44
ARRATE KULTUR ELKARTEA		638 28 49 12
ASOLA BERRI HIRU TXIRLO.....		688 85 95 45
ASPACE	943 21 60 55 /	943 31 61 60
BASAGUNEA		652 74 37 37
BEHEKO TOKIA		943 12 12 05
CARE	645 72 09 89 /	630 808 448
CARITAS		943 20 25 09
DEBABARRENEKO ORKESTRA SINFONIKOA.....		688 80 31 70
DENDARIEN ELKARTEA Untzaga, 7-behea 3.....		943 12 11 75
DIAPO LETE	632 15 21 32 /	632 32 98 68
EGOAIZIA		943 20 36 32
EIBAR-SAHARA ELKARTEA.....	943 76 00 22 /	665 70 41 37
EIBARKO ARTISTEN ELKARTEA.....		695 75 85 44
EIBART		615 76 43 37
EKINGUNE		623 558 594
GALIZIAKO ETXEA		943 20 67 37
GAUTENA	943 70 21 16 /	943 21 53 44
GEHITU		671 15 29 95
GURUTZE GORRIA		943 17 62 48
IKASTEN		626 77 36 76
IPURUA MERKATU PLAZA.....		614 13 11 74
IRRATIZALEEN ELKARTEA.....		699 49 52 45
KALEETAN KANTUZ		620 55 89 76
KANTABRIA ETXEA		943 20 71 38
KEZKA DANTZA TALDEA		605 71 14 29
KLUB DEPORTIBOA		943 20 19 04
LAMBRETTA KLUBA		617 74 75 91
NAGUSILAN		943 82 00 87
NALUA EIBARKO FEMINISTAK.....		695 75 85 44
NEPALDARREN KULTUR ELKARTEA.....	629 81 72 99	
ODOL EMAILEEN ELKARTEA	943 12 14 98 /	667 77 01 04
ONCE		943 82 18 87
PAGATXA EMAKUME TALDEA.....		943 70 08 28
PLANO CORTO KULTUR ELKARTEA		943 20 26 97
PROYDE-PROEGA		943 12 16 98
TXIRRINDULARI ELKARTEA.....		943 20 34 80
USARTZA TXISTULARI TALDEA		606 63 13 12

ENBALAJEAK

CARTONAJES EIBAR Azitain indust., 2943 20 16 20

CARTONAJES EIBAR



www.cartonajeseibar.com

info@cartonajeseibar.com

Tl. 943 201 620

Azitain Polig. Ind. 2

EMBALARRI SL

Solozabal Indust.....946 82 73 43



ENTZUMEN ZENTROAK

AUDIOCENTRO IGMAR J. Etxeberria, 2.....943 20 26 99

PLAZAOLA Erreal, 14.....943 20 21 37

ZENTRAL OPTIKA Ego Gain, 2.....943 70 14 08



EMANKOR
CONSTRUCCION

*Birgaitze, erabilerraztasun eta
energia eraginkortasunaren
konponbide teknikoak.*



www.emankor.com
e.construccion@emankor.com
943 17 01 84

Urtia Poligono Industrialia - Pab. C1 - 48260 Ermua

ERAIKUNTZAK

ESLABAN Otaola, 27 - 3 ezk.....943 82 04 07

ERREFORMAK

CAMILO ALVAREZ Jardiñeta, 25.....620 06 01 04

EMANKOR943 17 01 84

J.M. IRAZABAL Azitain ind, 3H.....943 12 01 08



irazabal
Jose Maria Irazabal, S.L.

45 urte kalitatezko lanak egiten

eraikuntzak erreformak igeltseritza

Azitain industrialdea, 3H Tel: 943 120108 www.irazabal.net

Zure ingurunea aldatu nahi baduzu, GUK LAGUNDUKO DIZUGU

JMR Txonta, 27.....943 57 41 03

JORGE VEGA SL F. Calbetón, 4-3.....943 20 83 26



JORGE VEGA S.L.
IGELTSERITZA
teilatua-fatxadak-sukaldeak
gremioen koordinazioa

F. Calbetón, 4 - 3. solairua Tel. 943 20 83 26 / 607 20 12 23
jorgevega.eibar@gmail.com

REONOR Barrena, 14-behea.....943 25 42 54



Erreforma integralak
Gremioen koordinaketa
Igogailuak

Barrena, 14 943 254 254

REONOR
REFORMAS Y OBRAS DEL NORTE



JMR

**ISOLAMENDUAK
ERREFORMAK
ERAIKIN ERREHABILITAZIOA
OBRAS ETA PROIEKTUAK**

943 57 41 03 Txonta, 27 - behea jmr@jmr.eus

ERREMINTAK

ACHA	Otaola Etorbidea, 13.....	943 12 04 24
INDUSTRIAS MAIL SA	Apalategi, 4.....	943 70 70 50
IZALAN	Otaola etorb. 27, 1. ezk.	943 12 72 68



Eusteko tresnak

ERTZ S.A.	Otaola etorb. 24.....	943 20 12 87
-----------	-----------------------	--------------

ERROTULAZIOA



IDEIAK	Txaltxa Zelai, 24.....	943 20 84 86
JBA	Sostoa, 3.....	943 20 88 69

Laser markajea

ROTULAN	Mutiola 1, behea.....	943 20 08 85
---------	-----------------------	--------------

ESKULANAK

EL TALLER	Bidebarrieta, 44.....	943 20 85 12
KUENTA AL KUADRADO	Zuloagatarren, 2.....	697 20 34 95

ESTANKOAK

ESTANCO 10	Bidebarrieta, 3.....	943 12 13 91
ESTANCO AMAÑA	T. Anitua, 8.....	943 84 50 13
GUISASOLA	F. Calbeton, 12.....	943 20 17 68
JUARISTI	Barrena, 28.....	943 12 73 51
ISASI	Isasi 20.....	943 22 27 30

ESTANPAZIOA

ROSI, S.L.	Olarreaga auzoa, z/g.....	943 20 39 42
------------	---------------------------	--------------

Ertz 
Talleres

**EUSTEKO
TRESNEN
FABRIKAZIOA**

Otaola etorbidea (Firestone eraikina, 1.)
Tel. 943 20 12 87 / Fax. 943 70 05 99
E-mail: info@talleresertz.com / www.talleresertz.com

ESTETIKA

ALAI ESTETIKA	Calbeton, 22-24.....	943 20 85 14
CAPI	Bidebarrieta, 5.....	943 20 15 47
ESTHER	Egigurentarren, 8.....	943 20 07 00
IBONE	R. Galdos, 10 behea.....	943 20 16 01



IDOIA BERGARETXE	Estaziño 1, behea.....	943 20 03 45
IREI ESTETIKA	San Agustín, 2.....	943 25 75 57
KENAY BELLEZA NATURAL	San Juan. 11-bis. 1.....	688 89 62 91
KERALA	Urkizu, Torre 11 solairuart.....	943 53 05 25
KIRO'S	San Andres, 1 behea.....	943 20 69 77
LAKETT	Zezenbide, 4 behea.....	943 53 00 66
LURA	Txaltza Zelai, 7.....	685 78 56 64

Azazkalak

YOKASTA	F. Calbeton, 22-24.....	603 34 42 58
---------	-------------------------	--------------

ETXEZ ETXEKO LAGUNTZA

ARNASTU	Urtzaile, 1 BIS - 2.atea.....	943 70 29 78
		607 83 35 64

FARMAZIAK

AZCUE, HNAS.	T. Etxebarria, 4.....	943 20 23 44
--------------	-----------------------	--------------



CASTAÑO	J. Etxebarria, 7.....	943 20 30 52
ELORTZA BOTIKA	J. Gisasola, 18.....	943 20 61 00
IRAUNDEGI, ELENA	F. Calbeton, 19.....	943 20 11 10
IZPIZUA BOTIKA, A.	Ibarkurutze, 7.....	943 20 19 12
LAFUENTE, Idoia	Sostoa, 10.....	943 25 44 10
LEKUNBERRI, M.	Isasi, 31 - behea.....	943 20 42 30

JARRAITZEN DU >>>>>>

ACHA

85 urte doitasuna fabrikatzen.

Ingurune profesionaletan errendimendu,
fidagarritasun eta zehaztasun handiena
bermatzeko garatutako doitasun-
erreminten soluzioak.

943 12 04 24
info@acha.com
Otaola Etorbidea, 13

G

MENDINUETA, ESTHER	Urkizu, 6	943 82 01 06
MORGADO, IDOIA	San Agustín, 3	943 82 05 31
ZULUETA	San Agustín, 5	943 82 04 98



Parafarmaziak

FARMALUR BERRIA	Calbeton, 26	604 20 35 24
-----------------	--------------------	--------------

FATXADAK

EMANKOR		943 17 01 84
JORGE VEGA, SL	F. Calbeton, 4-3	943 20 83 26

FERRETERIAK

KIÑU BURDINDEGIA	San Juan, 17-19	943 20 04 92
UNFEMA	Bidebarrieta, 16	943 20 11 75

FRUTADENDAK

IBARKURUTZE	Ibarkurutze	680 38 20 9
-------------	-------------------	-------------



ZELAIÀ	Fermin Calbeton, 6	943 04 85 35
--------	--------------------------	--------------



FUNERARIAK

ALBIA	Santaines, 9	943 20 10 95
-------	--------------------	--------------

Hilerri lanak

LANGA	Bista Eder, 15	943 20 86 50
-------	----------------------	--------------

GARRAIOAK

EIBARTRANS	ELGOIBAR	943 82 13 66
NACEX-MENSAJEROS	Urkizu 9, behea	943 12 70 00

GASOLINDEGIAK

ACITAIN S.A.	Barrena, 19	943 12 16 62
--------------	-------------------	--------------



ASUA CARBURANTES Asua erreka, 11.....614 50 44 90



KANTOI Otaola, 13 bis943 20 73 74

GESTORIAK

GESTORIA ALONSO San Agustin, 5 behe943 20 20 17

GIMNASIOAK

BALI Matsaria, 32 - 1 B.....943 43 09 87



GIMNASIO JUANITO Ego Gain, 11 Ac.....943 20 83 80
IRON EIBAR Otaola bidea 3Y689 880 536
KORE B. Sarasketa, 6661 06 00 24



GIZARTE ZERBITZUAK

ONCE Arragueta, 7 943 82 18 87

GOZOKIAK

DENETIK Urkizu, 1 behea 671 07 59 69 EL
TIO PALANCAS Juan Gisasaola, 8 665 70 20 82

GOZOTEGIAK

SAN ANDRES Bidebarrieta, 28 943 20 79 73



GRABATUAK

GRABADOS LASER 2D Matsaria, 10-2 623 44 14 05

GROW-SHOP

CULTIVO NORTE Estaziño, 12 604 92 93 60

HARATEGIAK

MAJID T. Anitua, 4 632 75 56 07
MUGIKA Urkizu, 18 943 12 01 94



OBERENA Bidebarrieta, 20 943 20 16 69
PABLO T. Anitua, 7 943 20 23 52



ONCE

*"Gizarte zerbitzuak
eskaintzen dizkiegu
itsu diren edo
ikusmen-urritasun
larria daukaten
140 pertsona baino
gehiagori"*

55 langile

**Debabarrenean, Debagoiengan
eta Durangaldean gure jokoen
produktuak eskura ditzazuen**

Gurekin harremanetan jartzeko:
Arragueta 7, behea. Tel. 943 821 887

www.once.es @ONCEuskadi @ONCE_oficial



HEZKUNTZA

HEZKUNTZA IKUSKARITZA

Egigurentarren, 12-14943 20 25 80



HEZKUNTZA SAILA

Hezkuntza ikuskaritza Gipuzkoako 3. zonaldea (EIBAR)

Egigurentarren, 12-14 - 20600 EIBAR
943 20 25 80 / 943 20 06 00
E-maila: huisige6@euskadi.eus

Euskaltegiak

AEK

Sostoa, 1-1 943 20 13 79



16 urtetik aurrerakoentzako ikastaroak
Maila guztiak: A1, A2, B1, B2, C1 eta C2
Aurrez aurreko ikastaroak eta ikastaro erdi presentzialak

Sostoa 1, 1 Tel 943 20 13 79 eibar@aek.eus www.aek.eus

UDAL EUSKALTEGIA

Bista- Eder, 10 943 70 09 12



EUSKARA IKASTAROAK
TITULU OFIZIALAK
MAILAK ETA
ORDUTEGIAK AUKERAN

UDAL
EUSKALTEGIA

PORTALEA. Bista Eder, 10
☎ 943 70 09 12 📞 688 698 566
Emaila: euskaltegia@eibar.eus

JARRAITZEN DU >>>>>>



Baimendutako
harategia
Euskal Okela
Carniceria
autorizada

Espezialitateak
Plater prestatuak
Haragi Bikainak

Etxera eramaten dugu



Bidebarrieta 20
☎ 943 20 16 69
oberena@oberenak.com

Ikastetxeak

ALDATZE (PROBID.) Aldatze, 5 943 70 11 50



2-18 urte bitarteko
Hezkuntza Proiektua

HAUR HEZKUNTZA . LEHEN HEZKUNTZA
D.B.H. BATXILERGOAK

Aldatze, 5 | Tel 943.70 11 50
aldatze@aldatze.org | www.aldatze.eus

AMAÑA HERRI IKASTETXEA Artegieta, 6 688 68 72 89



AMAÑA HERRI IKASTETXEA

HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA

- * Mugimendu Autonomia * Proiektu bidezko ikaskuntza
- * OAOA metodologia * Ingelesa 3 urteko gelatik aurrera
- * Eskola Baratzia proiektua * Janaria eskolan bertan sukaldatuta

Artegieta, 6 688 68 72 89

ARMERIA ESKOLA Isasi, 36 943 20 32 44





ArmeriaEskola^x
EIBAR
www.armeriaeskola.eus
eibar@armeriaeskola.eus
Tlf. 943 203 244

EIBAR BHI Arrate bide, 24
EIBAR BHI Isasi, 37 943 89 92 21
EIBAR BHI Jardiñeta, 3 B 943 89 92 62
HIZKUNTZA ESKOLA OFIZIALA
Otaola 29 943 89 92 75
J.A. MOGEL Argatxa 943 70 29 94
J.A. MOGEL Iturburu 943 20 84 87
J.A. MOGEL Sansaburu 943 20 67 95



**NIGANDIK. ZUEKIN,
EURENTZAT**

HAUR HEZKUNTZA

ARGATXA 943 70 29 94
SANSABURU 943 20 67 95

LEHEN HEZKUNTZA

ITURBURU 943 20 84 87

jamogelikastola@gmail.com
www.mogelikastola.hezkuntza.net 

JARRAITZEN DU >>>>>>



www.eibarbhi.hezkuntza.net



EIBAR BHI **943 89 92 21**
Isasi, 37
DBH1, DBH2, Gautena, Jangela



EIBAR BHI
Arrate bide, 24
Jangela, gimnasioa



EIBAR BHI **943 89 92 62**
Jardíñeta, 3 B
DBH3, DBH4, ZIG, Batxilergoak



EIBARKO HIZKUNTZA ESKOLA OFIZIALA

**ENGLISH
EUSKARA
DEUTSCH
FRANÇAIS**

Ikastaro
PRESENTZIALAK
eta
ERDIPRESENTZIALAK:
MOODLE plataforman

IKASTURTE
OSOAREN
PREZIOA:

72,36€



Otaola hiribidea 29
eoieibarheo@gmail.com
943899275
www.eoieibarheo.hezkuntza.net



LA SALLE-AZITAIN Gorosta balle, 34943 12 16 98
 LA SALLE-ISASI Isasi, 34943 20 21 33



La Salle Isasi (HH eta LH) Ntra Sra de Azitain (DBH eta BATX)
 Isasi, 34 Gorosta Balle, 34
 943 202 133 943 121 698
 idazkaritza@lasalleibar.eus idazkaritzaazitain@lasalleibar.eus

SAN ANDRES Bidebarrieta, 34943 20 79 95



Euska Eskola Publikoa
 Anitza eta eraikitzailea
 Bidebarrieta, 34 • 943 20 79 95 - 688 823 209 •
 e-maila: 012049aa@hezkuntza.net

UNI Otaola, 29943 20 84 44

URKIZU Karmen, 5943 89 91 47



URKIZU ESKOLA
 HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA
 JANTOKI ZERBITZUA
 Karmen, 5 • 943 89 91 47 • 20600 EIBAR
 e-maila: 012050aa@hezkuntza.net

Helduen hezkuntza

HELDUEN HEZKUNTZA Isasi, 39943 20 88 56



Isasi, 39
 943 20 88 56
 673 11 81 81

= EPA EIBAR HHI =

ESKAINTZA: DBH titulua / Informatika (0 maila)
 Euskera eta Ingelesa / Unibertsitate eta Zikloetarako
 sarrera / Atzeritarrentzako gaztelania / Oinarrizko
 ezagutzak: Irakurketa-Idazketa-Mintzamena



UNI EIBAR ERMUA

LANBIDE HEZIKETA

Otaola Hiribidea, 29,
 20600 Eibar, Gipuzkoa
 943 89 92 11
 idazkaritza@uni.eus
 www.uni.eus | @uni.eus

**IKASTETXE
 PUBLIKO
 DOAKOA**




HORNIDURA INDUSTRIALAK

GARAIONDO BASTIDA 943 74 32 58 / 943 12 02 08
 Pol. Ind. Olaso Pab.27 L49 Elgoibar
 GORITZ Urkizu, 9 943 12 13 00
 ONAK INDUSTRIAL IMPORTS Bidebarrieta, 50 ac.....943 70 11 32

IGELTSEROAK

CAMILO ALVAREZ Jardinaeta, 25 620 06 01 04
 J.M. IRAZABAL SL Azitain ind. 3H 943 12 01 08
 JORGE VEGA SL F. Calbeton, 3-4 943 20 83 26

IGOGAILUAK

BELTRAN Matsaria, 2 - 9 pab 677 42 24 22



ESLABAN Otaola, 27-3 943 82 04 07



GORITZ
 Hornidura Industrialak

SKF DORMER ISB MEIN GAYNER DESTACO

Urkizu, 9
 20600-EIBAR

Tel: 943.12.13.00
www.goritz.es

IKUSENTZUNEZKO ZERBITZUAK

IKUSTEN Errebal, 5 - 1 943 10 88 42

ILEAPAINDEGIAK

2D T. Etxebarría, 22 943 20 77 41
 ADATS Legarre, 11 943 20 16 99
 CASTAÑO F. Calbeton, 1 943 20 70 47
 CHIC ESTILISTAS Errebal, 19 943 25 65 91
 DOLCE VITA Fermin Calbeton, 17 943 20 18 53
 DOLLS J. Etxeberria, 7 943 03 39 67
 EIDER Isasi, 19 - behe erdi 943 38 73 27
 ESTHER Egiguntarren, 8 943 20 07 00
 IZAGA Txaltza Zelai, 1 behe 943 20 41 24
 JONORA Bidebarrieta, 6 - 1. ezk. 943 70 14 92
 LANDARE Estaziño, 4 943 25 47 76
 LOAN Jardiñeta, 11 943 20 41 52
 ROSANA Urkizu, 7 behe 943 12 06 24
 SOUL ESTILISTAK Errebal, 20 943 56 72 32
 STREET CUT Bidebarrieta, 3 943 57 27 35
 TXOS Sostoa, 6 943 20 72 49
 VINTAGE ESTILISTAS J. Gisasola, 6 behe 943 05 60 56

Gizonezkoendako ileapaindegia

BARBERIA OSCAR Bidebarrieta, 64 behe 943 20 81 25
 BOSTON Bidebarrieta, 20 behe 943 20 16 48
 ILARGI Isasi, 19 behe 943 20 28 60
 VICENTE Bidebarrieta, 58 behe 943 12 16 53

Ileapaindegi produktak

Exclusivas JAVI Barakaldo, 11-13 943 20 35 37

Txakurrendako ileapaindegia

+QWAPOS Bista Eder, 7 943 12 08 72
 PATAKAN AUTOGARBIKETA eta ILEAPAINDEGIA
 T. Anitua, 2 behe 611 85 96 64

INDUSTRIA

CTT Ibur Erreka Z/G 943820055



TEKNIKER Iñaki Goenaga, 5 943 20 67 44

Besteren prebentzio zerbitzua

CENFORPRE Otaola, 7-3 943 82 06 01

Ingeniaritza

CODESYNTAX Azitaingo ind. 3 K 943 82 17 80
 KOMAT Sostoaarren, 16AC 943 20 03 55

Makinak

AGME AUTOMATED ASSEMBLY SOLUTIONS
 Apalategi, 7 943 12 16 08

Metalezko eskubilak

JAZ ZUBIAURRE Azitain industrialdea, 4 943 12 06 00



Elkartu zaitez gurekin!

Azken belaunaldiko
instalakuntza teknologikoak

Ikertzaileen bikaintasuna

I+G-tik lurraldeko apustu
indartsua

Unibertsitate hoberenekin
lankidetza

Industria-sarearekin eta
puntako enpresekin
lankidetza estua

Gizarte-ongizatearekin
konprometituta dauden
proiektuen garapena

Lan kolaboratiboaren giroa

Ikasketa jarraia

Malgutasuna eta
kontziliazioa

Instalazio eta kirol ekintzak

Ingurune naturala

I INFORMATIKA

CASAR SISTEMAS Matsaria, 34 C-2 D.....943 82 06 96
GERRITEK Txaltxa Zelai, 4-6.....943 03 38 92



LAUKOLAN SL Urkizu Pasealekua, 10.....943 12 03 50/54
REPARACIONES OMAR San Juan, 9.....943 02 97 71



Erreziklajea

TINTALUR Errebal, 12 behea943 53 18 09

INMOBILIARIAK

ARREGI HIGIEZINAK Errebal, 20 - behea.....943 20 33 33



AUKERA Bidebarrieta, 29.....943 12 13 95



JARRAITZEN DU >>>>>>

eta kitto!
euskara elkarteak

EUSKARA ELKARTEA
Tel. 943 20 09 18
elkartea@etakitto.eus

...eta kitto! ALDIZKARIA
Tel. 943 20 67 76
erredakzioa@etakitto.eus
publizitatea@etakitto.eus

Informazio gehiago:
www.etakitto.eus
URKIZU 11 - solairuartera

@etakitto @gaztekitto
f t y d i



EGIN ZAITEZ BAZKIDE

URTEKO KUOTA

NORK	EKARPENA	ERRENTAN ITZULKETA	BENETAKO KOSTUA
Umeak (16 urtetik beherakoak)	5€	1,5 €	3,5 €
Ikasle, langabetu, jubilatatuak	20 €	6€	14 €
Langileak	50€	15€	35€
Norberak nahi duen kopurua (horri ere errenta aitorpenean %30 itzuliko zaio)			

Izen-abizenak

Helbidea

Tfnoa / emaila

NAN

Jaiotze data

K/K zenbakia

 **eta kitto!**
euskara elkarteak

Urkizu 11 943 20 09 18 - 943 20 67 76 elkartea@etakitto.eus

DON PISO

Isasi, 16943 82 05 10



Isasi, 16-behea. Tel: 943 82 05 10
Marques Valdespina 12 ERMUA
 donpiso@donpisoieibar.com www.donpiso.com

LARRAGEST

Calbeton, 22-24697 25 89 66



F. Calbeton, 22-24
LARRAGEST
 AGENCIA INMOBILIARIA
 697 258 966 943 200 012
Eibarko zure konfidantzazko inmobiliaria

IBAI ONDO

Bidebarrieta, 24943 20 12 13



IBAIONDO
 INMOBILIARIA & HOME STAGING
Bidebarrieta, 24 Tel. 943 201213
 www.inmobiliariaibaiondo.com
 ibaiondo@inmoibaiondo.com

KOTA

Bidebarrieta, 1943 20 15 80

SORALUZE INMOBILIARIA

Errebal, 15611 48 01 98



OSCAR SOUSA
 INMOBILIARIA-AGENTEA
611 48 01 98
 Errebal 15 behea inmosoraluze@outlook.es
 inmosoraluze www.inmosoraluze.com

BERBETAN
 Euskara
 praktikatzeko taldeak

GURASOAK

Familia-giroa
 euskalduntzako

B

ONGI ETORRI

Elkarbizitza eta
 kultura-aniztasuna

B

GIRO INFORMAL ETA NATURALEAN

informazioa eta izen-ematea

elkartea@etakitto.eus / 943 20 09 18

ongietorri@etakitto.eus

DOAN



Etxebizitza alokairua

ARGABA GESTION, S.L. Urtzaille, 1.....943 20 63 83



ITURGINAK

AMAÑA T. Anitua, 12.....943 20 19 30



INPERMEABILIZAZIOAK

EMANKOR943 17 01 84

INPRENTA

FASPRINT Ego Gain, 11 ac.....943 20 16 13
SOSTOA INPRIMATEGIA I. Ojanguren, 1 - lokal 3.....943 20 07 53

Inpresio sistemak

SERVILAN SL Karmen, 11.....943 20 36 56



ISOLAMENDUAK

JMR Txonta, 27.....943 57 41 03

ARRIAGA, S.L. Arragueta, 2 BIS A.....943 20 20 34



ETXEGI Pagaegi 1, erdi sotoa.....634 40 87 83
JARDINES Jardiñeta, 11 behe.....943 20 69 13



JANARIDENDAK

MARIA OSPITXAL	Calbeton, 20.....	943 20 87 29
TIENDA JARDINES	Jardiñeta, 12.....	943 20 78 73
TXEMA	T. Anitua, 9.....	943 20 25 99

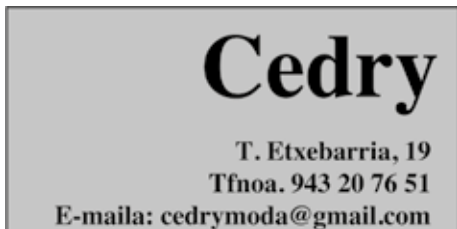
Supermerkatuak

EROSKI CENTER BIDEBARRIETA Bidebarrieta, 22..... 943 06 03 68



JANTZIDENDAK

ATELIER 11	T. Etxebarría, 2.....	688 68 16 04
CEDRY MODA	T. Etxebarría, 19.....	943 20 76 51



CLOSET	Estaziño, 10.....	943 84 88 58
CORRAL	T. Etxebarría, 17.....	943 20 19 49
DOROTI	Julian Etxeberria, 17.....	943 12 70 21
GLOW UP	San Agustín, 2.....	614 45 56 61



GRATZINA	Zuloagatarren, 1.....	943 82 15 77
GUBY	Birjiñape, 1.....	943 20 28 33
GUBY	Zuloagatarren, 9.....	943 20 12 40
HELMET HOUSE	Blas Etxebarria, 1.....	645 54 65 84
IRRITSA	Ibarkurutze, 6.....	943 12 71 06
LAGUINDA	Bidebarrieta, 18.....	943 20 84 41
MUMA	Calbeton, 19.....	943 20 86 73
NO COMMENT	T. Etxebarria, 15.....	943 20 27 45
ROCA	Calbeton, 16.....	943 20 80 06
UMEA	Errebal, 16.....	943 20 31 64
URDANIBIA	Isasi, 16.....	943 20 62 88
VIECO	J. Gisasola, 2.....	943 20 06 73
XARE	Zuloagatarren, 1.....	943 53 67 64



Erropa konponketak

DEBA PREST	Calbeton, 7.....	943 20 43 00
------------	------------------	--------------

Jantzi tradizionalak

MEKAHOTEL	Estaziño, 6.....	943 12 74 09
-----------	------------------	--------------

Jostundegiak

AZPIRI	Arragueta, 3.....	943 20 74 17
--------	-------------------	--------------

Lanerako jantziak

MEKAHOTEL	Estaziño, 6.....	943 12 74 09
-----------	------------------	--------------



Neurri handiak

LOLA'S	Errebal, 15.....	943 20 01 72
--------	------------------	--------------

Umeentzako jantziak

KOPINA San Agustin, 3.....943 20 41 81



TWINS Bidebarrieta, 8.....943 05 60 82

JATETXEAK

ARTOLA Untzaga, 7.....943 20 63 48
CASA GALICIA Urkizu, 11 - behe.....943 20 67 37
KONTENT Ego Gain, 6.....943 11 86 91
PORTALEA Bista Eder, 10.....943 20 68 68
TIRO PICHON Arrate, 5.....943 20 88 59

KIROLAK

Kirol apustuak

KIROLBET Isasi, 9.....943 25 77 10

Pilota

ASPE San Juan, 5.....943 82 04 06

KIROLDENDAK

ASKASIBAR-INTERSPORT F. Calbeton, 13-15.....943 20 19 42

KOMUNIKABIDEAK

ARRATE IRRATIA943 12 01 61
EIBAR ALDIZKARIA655 72 39 27
EL DIARIO VASCO943 70 70 05
...ETA KITTO!943 20 67 76
SER IRRATIA EIBAR943 20 41 41

KOMUNITATEAK

ARGITAGARBI Bidebarrieta, 24-1 ezk.....943 70 26 03



KONPLEMENTOAK

LEDER J. Etxeberria, 4.....943 20 32 90

KORTINAK

CORTINAS Y PERSIANAS EIBAR San Juan, 11.....943 12 08 18
PASOS Zezenbide, 4.....943 70 11 05

KRISTALDEGIAK

ACHA J.A. Gisasola, 4 AC.....943 20 39 03



LANA

Aldi baterako lan enpresak

TRACK LAN E.T.T., SL Ego Gain, 14-16 943 20 12 28



LEIHOAK

EMANKOR 943 17 01 84

ONA Bidebarrieta, 28 943 20 28 28

VENTANAS ONA LEIHOAK

- AROZTEGI METALIKOA, PVC ETA MISTOA.
- KONPONKETA ETA MANTENIMENDU ZERBITZUA.

Bidebarrieta, 28 - behea
Tel. eta Faxa: 943 20 28 28
Mugikorra: 653 113 309 / 688 695 415
info@ventanasona.com www.ventanasona.com

LENTZERIA ETA MERTZERIA

DITARE Urkizu, 7 943 12 73 21

LIBURUDENDAK

YRAOLAGOITIA Bidebarrieta, 22 614 44 12 79

Paper-dendak

BURBUJAS Y MAS Estaziño, 5 behea 943 53 16 54

LORADENDAK

IZADI San Juan, 1 943 20 33 29



MARSI Loradenda Egogain, 2 943 20 16 26

EMANKOR
ALUMINIO

- Gortina-hormak
- Beirazko egiturak
- Aluminio arotzeria
- Aireztatutako fatxadak
- Fatxada bereziak

www.emankor.com
e.aluminio@emankor.com
943 17 01 84

Urtia Poligono Industrialia - Pab. C1 - 48260 Ermua

LOTERIA

3. ADMINISTRATZIOA F. Calbeton, 7943 20 25 66

MAKINA SALTZAILEAK

URKOTRONIK Matsaria, 32.....943 20 31 12

MASAJEAK

CENTRO HENAI J. Gisasola, 8 behe943 96 81 23
ITZIAR ASTIGARRAGA F. Calbeton, 4 2D619 44 60 66
JABI AZPILIKUETA Oreka623 43 74 57
JUANITO MASAJEAK Ego Gain, 11 ac.....943 20 83 80
NHARE Bidebarrieta 18, behe943 00 86 89

Masaje estetikoa

NHARE Bidebarrieta 18, behe943 00 86 89

MEDIKUNTZA ETA OSASUNA

ABONTZA OSASUN ZENTROA Egiguren, 6943 20 60 44

Akupuntura

CENTRO HENAI J. Gisasola, 8 behe943 96 81 23
RICARDO ARRIOLA Oreka695 78 11 70

Dentistak

AMAIA ESNAOLA Calbeton, 19-3943 20 72 17
ARAT HORTZ KLINIKA T. Etxebarria, 4 behe943 20 18 51
BADAS Isasi, 13943 20 20 54/ 635 73 29 33
BISTA EDER Bista Eder, 19943 70 00 82
EIBAR HORTZ KLINIKA San Agustin, 4 behe943 53 70 76
GASTESI LARRAÑAGA, ANE Errebal, 9-1C943 70 00 90
IRAZABAL KLINIKA J. Etxeberria, 12-1943 20 85 52
.....IKUS 135. orrialdea
MIGUEL SEMINARIO Bidebarrieta, 7-lesk943 70 28 96

MIGUEL SEMINARIO ZURIARRAIN

ODONTOLOGOA

*Odontologia orokorra
Ortodontzia
Implanteak*

**Bidebarrieta, 7 - 1 esk.
20600 EIBAR**

**943 70 28 96
645 03 09 60**

Urki 17-19



www.orekaeibar.com

RIKARDO ARRIOLA

☎ 695 78 11 70

Medikuntza naturala
Homeopatia
Akupuntura
Apiterapia

JABI AZPILIKUETA

☎ 623 43 74 57

Masajea
Osteopatia
K-stretch
Kate muskularrak

SILVANA HUEGUN

☎ 656 71 61 19

Elikadura
Emakumearen osasuna
Osasun digestiboa

IRATI ARRIOLA

☎ 610 98 06 28

Psikologia
Arte-terapia

MIREN ALBISTEGI SOJO Errebal, 14-1B.....943 20 17 21
 UNZAGA PLAZA Untzaga, 5-4.....943 70 23 85

R.G.S. 74/23



Unzaga Plaza
Hortz Klinika - Clínica Dental

M. Orozco Ventura doktorea
 Unzaga plaza 5, 4º I
 Eibar 20600 Gipuzkoa
 Tel.: 943 70 23 85

Dietetika eta nutrizioa

SILVANA HUEGUN Oreaka656 71 61 19

Errekonozimenduak

BIDE PSIKOTEKNIKO Arikitza, 1 behe.....943 20 05 01
 KLINIKA KORTAZAR Errebal, 14.....943 70 07 00

Fisioterapia

ANE MENDIA Arragueta, 20.....943 53 06 42
 FISIOARIMA Urkizu, 34.....647 04 36 36
 GUERENU Eibarko Txikito, 12.....943 12 14 80
 IPURUA I. Ojanguren, 2.....678 74 66 17
 KENKO Estaziño, 8 behe.....622 14 58 58
 MUINA Julian Etxeberria, 7688 71 75 29

Julian Etxeberria, 7 688717529



muina
FISIOTERAPIA ZENTROA

Zoru Pelbikoa • Fisioterapia orokorra • Talde saioak

IRUNE ALBERDI SARIBE

JARRAITZEN DU >>>>>>



EIBAR ♦ HORTZ KLINIKA
CLÍNICA DENTAL

- ◆ Odontologia orokorra
- ◆ Haur odontologia
- ◆ Hortz zuritzea eta estetika
- ◆ Ortodontzia
- ◆ Protesi finkoa eta kentzekoa
- ◆ Kirurgia eta implanteak

San Agustín Kalea, 4 (Eibar)
www.eibarclinicadental.com

943 537 076 - 688 884 808
info@eibarclinicadental.com

R.P.S. 79/25 MAITANE G. INKUEZ - ODONTOLOGIAN LIZENTZITUA





arat.
HORTZ KLINIKA CLÍNICA DENTAL

Leku berria,
irribarre bera.
Teknologia hobea,
konfiantza bera.

Toribio Etxebarria Kalea, 4 Behea
20600 Eibar
943 201 851
www.aratklinika.com

@arat_klinika



BISTA·EDER
Hortz Klinika · Clínica Dental

 **T: 943 70 00 82**

Bista Eder n.º 19, bajo · 20600 EIBAR (Gipuzkoa)

Homeopatia

RICARDO ARRIOLA Oreka695 78 11 70

Logopedia

AHOTS LAN Isasi, 17-1. esk.943 20 26 91

Medikuntza estetikoa

CLINICA ESTETICA ABONTZA Egiguren, 6943 20 60 44



Medikuntza naturala

RICARDO ARRIOLA Oreka695 78 11 70

Oftalmologia

DRA. CORTAZAR Errebal, 14.....943 20 38 35
J. IGNACIO RECALDE Plaza Barria, 2-2.....943 20 18 44

Osteopatia

JABI AZPILIKUETA Oreka623 43 74 57
KENKO Estaziño, 8622 14 58 58

(Osteopatia integrala)

CENTRO HENAI J. Gisasola, 8 behea943 96 81 23

JARRAITZEN DU >>>>>>

#EibarrenBadakagu

Zergatik erosi
herrian?



✓
**Denok
irabazten
dugulako**

1

Herriko ekonomiari
laguntzen diogulako

2

Eibarrentzako aberastasuna
sortzen dugulako

3

Gure herria bizirik
mantentzen dugulako

4

Komunitatea
indartzen dugulako

eskatu, erosi euskaraz!



IRAZABAL

clínica dental



Ainhoa Zulueta
Doktorea

Odontologian Lizentziatua.
Euskal Herriko Unibertsitatea.
Unibertsitate Adtua Aho Kirurgian,
Periodontozian, implantologian.
Leongo Unibertsitatea.
Diplomatua Aho Kirurgian.
Bartzelonako Unibertsitatea.
Hortz-Estetikari Diplomaturak.
Madrilgo Unibertsitate Konplutentsean.
Hortz-Estetikari Diplomaturak.
Autran Institutua. Bartzelona.
Etengabeko Formakuntza.
New York-eko Unibertsitatea.
Oklusioan Graduondoa.
Anibal Alonso Doktorea.

Astelehenetik ostiralera:
8:00etatik 22:00etara
Zapatuetan:
10:00etatik 14:00etara

Irribarreetan adituak

Etor zaitez gu ezagutzera

Zure beharretara egokitutako finantziario-planak

JARRAI IEZAGUZU

f Facebooken: Clínica Dental Irazabal **www.clinicairazabal.com**



IRAZABAL
clínica dental

Julian Etxeberria, 12 - 1. esk. - **20600 EIBAR**
Tel.: 943 20 85 52 - **www.clinicairazabal.com**

Podologoak

ERDIKO KLINIKA Bidebarrieta, 48.....943 20 30 50



PODOLOGOA
Erdiko klinika

Nerea Arregi
(123 kolegiatu zerbakia)

Rosarito Rodriguez
(125 kolegiatu zerbakia)

Amagoia Zubizarreta
(122 kolegiatu zerbakia)

BIDEARRIETA 48 | ERDIKO KALE 54
EBAR | ARRASATE
943 203050 | 943 799746

MAIDER LOPEZ ETXEBERRIA.....
Arragueta, 2 BIS B behe C943 82 04 88

Terapia naturalak

DEVI OM YOGA ETA AYURVEDA ZENTROA
Txaltxa Zelai, 20 - Behea ezkerre641 512 059



DEVI OM
YOGA ETA AYURVEDA ZENTROA

- Yoga klaseak • Ayurveda masajeak eta terapiak
- Nutrizio, Osasun eta Ongizate kontsultak
- Terapia naturalak

☎ 641 512 059 TXALTXA-ZELAI 20, BEHEA EZK

Psikologia

AHOTS LAN Isasi, 17-1. esk.....943 20 26 91
AMETS Bidebarrieta, 27B-1-9.....675 70 68 07
ANA OIARTZUN Urkizu, 7 (Astrea).....635 74 62 50



Ana Oiarzun Zabaleta

- PSIKOLOGOA
- SEXOLOGOA
- BIKOTEEN
- BITARTEKARITZA

Urkizu Pasealekua, 7
635 74 62 50

JARRAITZEN DU >>>>>>



zarelakopara

eta kitto!
euskara elkarte

Egin zaitez bazkide!

ANDER GLEZ. DE MENDIBIL T. Etxebarria 5, 1 C.....623 45 31 95

GONZALEZ DE MENDIBIL
PSIKOLOGIA | PSIKOTERAPIA
 Haur, nerabe eta helduenganako arreta psikologikoa
www.gonzalezdemendibilpsicologia.com
 T.Etxebarria 5, 1-C | 623 45 31 95

ARANTZA ALVAREZ F. Calbeton 4, 3. ezk.....645 73 23 88

ARRATE GARITONANDIA Bidebarrieta, 27 B-1.....943 20 22 66

PSIKOTERAPIA ZENTRUA
HAUR, NERABE ETA HELDUENTZAKO PSIKOTERAPIA
 Bidebarrieta 27-B, 1 - 3. atea
www.arratepsicoterapia.com Tel.: 943 20 22 66

IRATI ARRIOLA Oreka610 98 06 28

MELA VILLAR PSIKOLOGOA Bidebarrieta, 6 - 1 ezk.....670 40 01 77

NARE PSIKOLOGOAK Isasi, 17-1 ezk.675 71 03 78
656 77 95 62

OSCAR MONDRAGON Urkizu, 13943 20 68 23

SUSTRAI Isasi, 28.....698 91 39 87

PSIKOLOGIA ZERBITZUA
sasoi eta on-line
 Lehenengo saio informatiboa doan
 Isasi, 28 / 698 913 987
sustrai.info@gmail.com / www.sustraizentroa.com

(Bikoteen bitartekaritza)

ADITZE Bidebarrieta, 27B-1-4.....943 20 70 30

ANA OIARTZUN Urkizu, 7 (Astrea).....635 74 62 50

(Psikoterapeutak)

ANDER GLEZ. DE MENDIBIL T. Etxebarria 5, 1 C.....623 45 31 95

IÑIGO UNANUE Urkizu 7 (Astrea).....672 68 21 33

PATRICIA CONCHA Urkizu 7 (Astrea).....610 36 51 23

Sexologia

ARANTZA ALVAREZ F. Calbeton 4, 3. ezk.....645 73 23 88

ANA OIARTZUN Urkizu, 7 (Astrea).....635 74 62 50

Tokoginekologia

GINECOLOGIA EIBAR San Juan, 5-2 D.....659 56 13 65

GINECOLOGÍA EIBAR
 Laura Martinez
 Alejandro Recas
 Tel: 659 56 13 65
 San Juan 5, 2. D EIBAR
dr.recas@gmail.com
dra.martinezgallardo@gmail.com
www.ginecologiaeibar.com

MEKANIZATUAK

MECANIZADOS MATXARIA Azitain pol. 3 M.....943 82 04 90

MERTZERIAK

ILARGI Urkizu, 26.....943 12 19 45

IZAR Sostoa, 6.....943 20 23 11

TXUKUNA Eulogio Garate, 1.....943 82 13 08

MOTORRAK

IÑAKI DEL REY Otaola. 9-2. esk.....943 20 65 52

LUIS DEL REY Barrena, 48-behea943 12 02 93

MUELLEAK

INDUSTRIAS PAMPO Arane 15.....943 12 03 66

INDUSTRIAS PAMPO
www.muellespampo.com

MUSIKA TRESNAK

ANDER ARROITAJAUREGI Errebal, 21655 71 70 24

OINETAKOAK

BAMBI	Errebal, 5	943 20 32 29
GALARRETA	T. Etxebarria, 15.....	943 20 13 43
PISSA	Julian Etxebarria, 8.....	943 20 41 71
RETEGI	Calbeton, 26.....	943 20 14 17

Oinetako konponketak

RIVERO	Isasi, 18 behea.....	688 75 89 39
--------	----------------------	--------------

OKINDEGIAK

BOLINTXO	Errebal, 9	943 20 40 66
----------	------------------	--------------



OGI BERRI-MUXU	R. Galdos, 8 behea.....	943 25 71 87
PARRIAUNDI	Juan Gisasola, 10.....	664 20 41 79
TUTULO	Sostoatarren, 8.....	843 63 13 64
XABALO	Calbeton, 12.....	943 09 68 84



ONGIZATE ZENTROA

EIBAR SASOIAN	Isasi, 28-30.....	943 25 45 71
---------------	-------------------	--------------



sasolian
FISIOTERAPIA REGENERATIVA
Y CENTRO DEPORTIVO

Isasi 28-30 beheak
943 25 45 71
679 93 97 22

- B.C.P. Nicolau
- Elikadura terapeutikoa
- Osteopatia eta fisioterapia
- K-Stretch Posturala metodoa
- Hipopresiboak
- Imbalance Therapeutic Training
- Haloterapia
- Psikologia SUSTRAI

OPARIAK

JAUREGI	San Agustin, 4.....	943 20 16 47
---------	---------------------	--------------

OPTIKAK

FEDEROPTICOS IGMAR	T. Etxebarria, 23.....	943 20 12 64
PLAZAOLA	Errebal, 14	943 20 21 37
ZENTRAL OPTIKA	Ego Gain, 2	943 70 14 08

ORTOPEDIAK

ELORTZA ORTOPEDIA	J. Gisasola, 18.....	943 20 61 00
-------------------	----------------------	--------------

OSTALARITZA

BOJ	Matsaria, 21.....	943 82 00 71
COMERCIAL ZABALA	J.A. Gisasola, 6 AC.....	943 20 88 57



URKOTRONIK	Matsaria, 32.....	943 20 31 12
------------	-------------------	--------------



PERFUMERIAK

BURBUJAS Y MAS Estaziño, 5943 53 16 54



CLOSET Estaziño, 10943 84 88 58

PINTURAK

KOLORLAN Jose A. Iturrioz, 3667 54 89 16



PERTSIANAK

PERSIANAS EIBAR San Juan, 11 behe943 12 08 18



1905



BOJ OLAÑETA S.L.U. Matsaria 21 · 20600 Eibar (Cipuzkoa) ESPAINIA · +34 943 82 00 71 · boj.es

P

PIZZERIAK

FORCHETTA Arragueta, 18 943 25 77 55



PLASTIKOAK

INDUSTRIAS G. ARIZAGA Ibur Erreka, z/g 943 70 23 50

PRENTSA ETA
ALDIZKARIAK

ARRIOLA Untzaga, 10 Aac 943 20 70 84



KIKE KIOSKOA Estaziño, 1 665 75 16 79

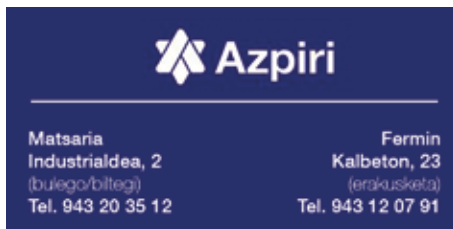
PUBLIZITATEA

ANUKESTUDIO	Estaziño, 12.....	669 59 57 56
CIOKA CREATIVA	Errebal, 5 - 1	943 12 18 91
ESTILOGRAFICO	Barrena, 50.....	943 82 13 00
PUBLI RESA	Armagin, 3	943 70 14 97



SANEAMENDUAK

LEONARDO AZPIRI Matsaria Industrialdea, 2 943 20 35 12



SARRAILAGINTZA

C&J CERRAJEROS J.Gisasola, 4..... 665 59 01 19

SINDIKATUAK

ELA Bidebarrieta, 30.....943 82 04 42
LAB Untzaga, 7 behea.....943 82 04 89



SUKALDEAK

NUVAN Ego Gain, 1 behea.....943 03 36 72



PASCUAL, F. Arane, 6.....943 20 61 64



TABERNAK

AGUIÑASPI Urkizu, 22.....943 12 80 86



AKARA Untzaga, 4.....943 04 37 82

ALBERT Armagin, 1.....943 38 31 77



AMESTI Ziriako Agirre, 2.....943 25 74 39

AMETSA T. Etxebarria, 2.....943 70 18 45

ASTELENA Estaziño, 7.....943 95 44 39



BALKOI Urkizu, 11.....943 90 70 48



BANAKA BERRIA F. Calbeton, 26.....843 670 842



BARATZE GOURMET Bidebarrieta, 39.....943 84 55 03
 BOSSA Ego Gain, 7 ac.....943 20 67 53
 BULEBÚ San Juan, 9.....843 69 90 11
 CASINO ARTISTA EIBARRES Eibarko Bizikleta Plaza.....943 20 71 90
 ETXEGIÑA B. Sarasketa, 12.....943 70 15 54
 FOXTTER Plaza Barria, 6.....943 12 12 55
 GURIDI-RUGBY Untzaga, 3 behea.....648 86 48 80
 HIRUROK Errekatzu, 4.....943 20 70 32



JANTAEDAN T. Anitua, 20.....943 20 03 75



KILIKILI Ibarkurutze, 12.....943 20 24 01
 KOSKOR Calbeton, 6.....943 20 85 86
 KULTU Zuloagatarren, 3.....943 20 84 39
 LA ESPUELA Untzaga Plaza, 8.....843 67 08 18



LUSAI Errebal Plaza.....747 45 18 65



MAGALA Bidebarrieta, 26943 96 89 56
 MANUEL Urkizu, 5.....943 12 16 57
 NUVOLA Ego Gain, 3.....943 20 01 01
 ORBELA Urkizu, 24.....943 35 81 38



SUBEROA

Bista Eder, 11 943 47 77 79



TOPALEKU

Ego Gain, 2 943 55 87 28

TXOKO

Untzaga plaza, 10 943 20 70 10



XANIA

San Cristobal, 1 943 20 70 60

ZUBI GAIN

Urkizu, 11 943 25 40 60

TATUAJEAK ETA PIERCING-AK

ARA TATTOO

Isasi, 15 943 05 60 45



TINDATEGIAK

DEBA PREST Calbeton, 7..... 943 20 43 00

Garbiketa auto-zerbitzua

SPEED QUEEN Ego Gain, 15..... 943 50 73 95



**GARBIKETA
AUTOZERBITZUA**

Ordubeteen zure erroa
garbitu eta sikatuta

astelehenetik igandera
zabalik (08:00-22:00)

**Ego Gain, 15
Bus Geltoki ondoan**

TOLDOAK

ONA Bidebarrieta, 28..... 943 20 28 28

YOGA

DEVI OM YOGA ETA AYURVEDA ZENTROA
Txaltxa Zelai, 20 - Behea ezkerre 641 512 059
KAMALA Asua Erreka, 3 628 02 79 50

WEBGUNEAK

CIOKA CREATIVA Errebal, 5 - 1..... 943 12 18 91



CODESYNTAX Azitaingo ind. 3 K..... 943 82 17 80
ESTILOGRAFICO Barrena, 50..... 943 82 13 00

2026

URTARRILA

a	a	a	o	o	l	i
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

OTSAILA

a	a	a	o	o	l	i
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

MARTXOA

a	a	a	o	o	l	i
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

APIRILA

a	a	a	o	o	l	i
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

MAIATZA

a	a	a	o	o	l	i
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

EKAINA

a	a	a	o	o	l	i
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

UZTAILA

a	a	a	o	o	l	i
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

ABUZTUA

a	a	a	o	o	l	i
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

IRAILA

a	a	a	o	o	l	i
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

URRIA

a	a	a	o	o	l	i
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AZAROA

a	a	a	o	o	l	i
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

ABENDUA

a	a	a	o	o	l	i
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



Mota guztietako aseguruak

- BIZI-ASEGURUA

Gehien maite duzuna babestu: GURE FAMILIA beti babestuta egongo den SEGURTASUNA

- ETXE ASEGURUA

Zure etxearen neurriko babes onena: altzariak, elektrodomestikoak, arropa, balio handiko gauzak...

- AUTO ASEGURUA

Motorra eta furgoneta, baita quad-a, autokarabana, kamioia, buru traktorea, autobusa, atoiak...

Aholkularitza

- AHOLKULARITZA FISKAL ETA TRIBUTARIOA

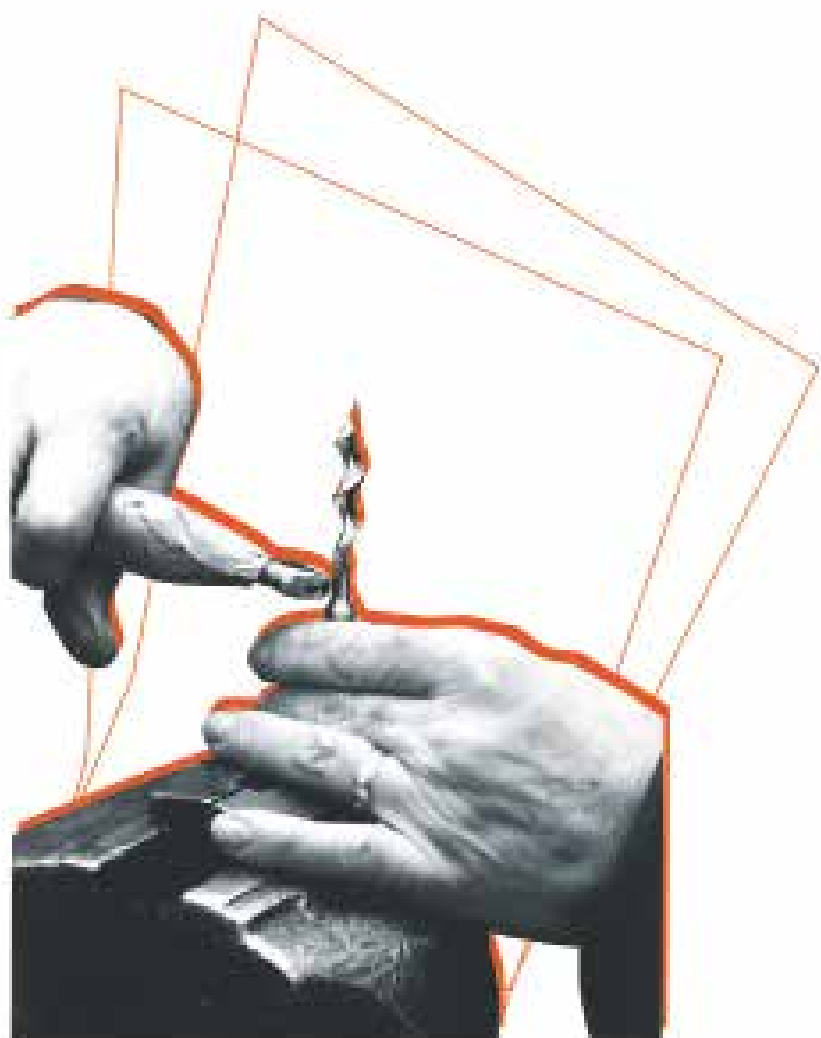
- LAN AHOLKULARITZA

TORIBIO ETXEBARRIA, 1

ASEGURUAk: Tel. 943 20 42 99 www.eukiseguros.com

IFAR KALE, 1

AHOLKULARITZA: Tel. 943 20 42 91 www.euki.com



eta kitto!
euskara elkartea

